

JOURNÉES DU PATRIMOINE

AIX EN PROVENCE ET PAYS D'AIX

17.18.19
SEPTEMBRE
2016

*Tous citoyens
du patrimoine!*



SOMMAIRE

3 ÉDITORIAL

4 Carte Aix-en-Provence

PARTIE AIX-EN-PROVENCE

5 Projet de requalification des places Verdun- Prêcheurs

6-7 Le devenir des 3 places

8-9 Éléments patrimoniaux autour des places
Verdun-Prêcheurs

10 L'Église de la Madeleine : restaurer et comprendre

11 Vue intérieure de la nef principale
de l'église de la Madeleine, 2016

12 Les travaux de l'église de la Madeleine

13 Chantier mobilier de l'église de la Madeleine

14 Tableau Boyermans Martyr de Saint-Paul

15 Détails du tableau avant restauration

16 La chapelle de la Visitation, le dernier acte

17 Fontaine des quatre dauphins

18 Les quatre saisons de Reynaud Levieux
et Jen-Claude Rambot

19 Musée d'Estienne de Saint-Jean à l'ère numérique

20 Église Saint-Jean-de-Malte, opérations en cours

21 Bastide du Jas de Bouffan, site culturel et patrimonial

22-23 Hôtel de Chateaurenard et son trompe l'oeil

24 Chapelle Notre-Dame-de-Consolation

25 Saint-Sauveur : une cathédrale en chantier

26 à 28 Acteurs et partenaires du patrimoine

29 à 39 Tableau des Animations (16,17 et 18 septembre)

40-41 Lieux ouverts exceptionnellement

42-43 Rendez-vous exceptionnels

44 Forum Patrimoine et Culture

45-47 Nicolas Claude Fabri de Peiresc

PARTIE PAYS D'AIX- (ORDRE ALPHABÉTIQUE) PRÉSENTATION DES 25 COMMUNES PARTICIPANTES

48 Beaureceuil

48 Bouc-Bel-Air

49 Cabriès

49 Chateauneuf-le-Rouge,

49 Eguilles

50-51 Jouques

52 Lambesc

52 Les Pennes Mirabeau

53 Le Tholonet

53 Mimet

53-54 Pertuis

54 Peynier

54 Peyrolles-en-Provence

55 Le Puy-Sainte-Réparate

56 Puyloubier

56 Rognes

56-57 La Roque d'Anthéron

57 Rousset

58 Saint-Cannat

58 Saint-Estève Janson

58 Trets

59 Vauvenargues

59 Venelles

59-61 Vitrolles

62 Carte Pays d'Aix

63 REMERCIEMENTS

ÉDITO

Tous citoyens du patrimoine!

Le patrimoine constitue un repère structurant dans le temps et l'espace. Il incarne et symbolise l'évolution des arts, de la culture et des idées qui ont façonné notre histoire. Comprendre et connaître le patrimoine, c'est comprendre et connaître la société dans laquelle nous vivons, appréhender les valeurs sur lesquelles elle se construit. Le patrimoine incarne par essence l'idée de bien commun, il symbolise à ce titre le collectif dans lequel tout citoyen peut se reconnaître, quelles que soient ses origines.

Qu'est-ce qui fait de chacun de nous un citoyen ? Être citoyen est affaire de conviction et d'engagement dans tous les domaines : éducation, environnement, savoir-vivre, civisme, etc. Autant de sujets associés à des lieux et à des actes : de l'hôtel de ville où sont gravés les trois symboles forts de la République "Liberté", "Égalité", "Fraternité", accompagnés à Aix-en-Provence de la "Générosité et de la "Probité", au monument Joseph Sec, où le citoyen Sec a fait graver : *"Sorti d'un cruel esclavage, je n'ai d'autre maître que moi, mais de ma liberté je ne veux faire un usage que pour obéir à la loi"*. A Aix et dans le Pays d'Aix les maires sont des bastions de cette citoyenneté.

Dans cette ville, la foi a fait élever des édifices de grande beauté mais aussi de plus humbles et plus touchants. Des oratoires accrochés aux angles des maisons, aux plus éblouissantes réalisations telle la chapelle de la Visitation de Pierre Pavillon, restaurée récemment ou l'église de la Madeleine dont les travaux de restauration avancent et qui réouvrira au public en même temps que les places Verdun-Prêcheurs. De la fontaine des quatre dauphins qui vient de retrouver toute sa superbe à la bastide du Jas de Bouffan, haut lieu Cézannien... les journées du patrimoine sont l'occasion de découvrir ou de redécouvrir ces trésors.

Maryse Joissains Masini

Maire d'Aix-en-Provence
Président du Conseil de Territoire du Pays d'Aix
Vice-Président de la Métropole Aix-Marseille-Provence

Marie-Pierre Sicard-Desnuelle

Adjoint délégué au Patrimoine,
et aux Musées
Secteur sauvegardé et
Embellissement de la Cité

Philippe Charrin

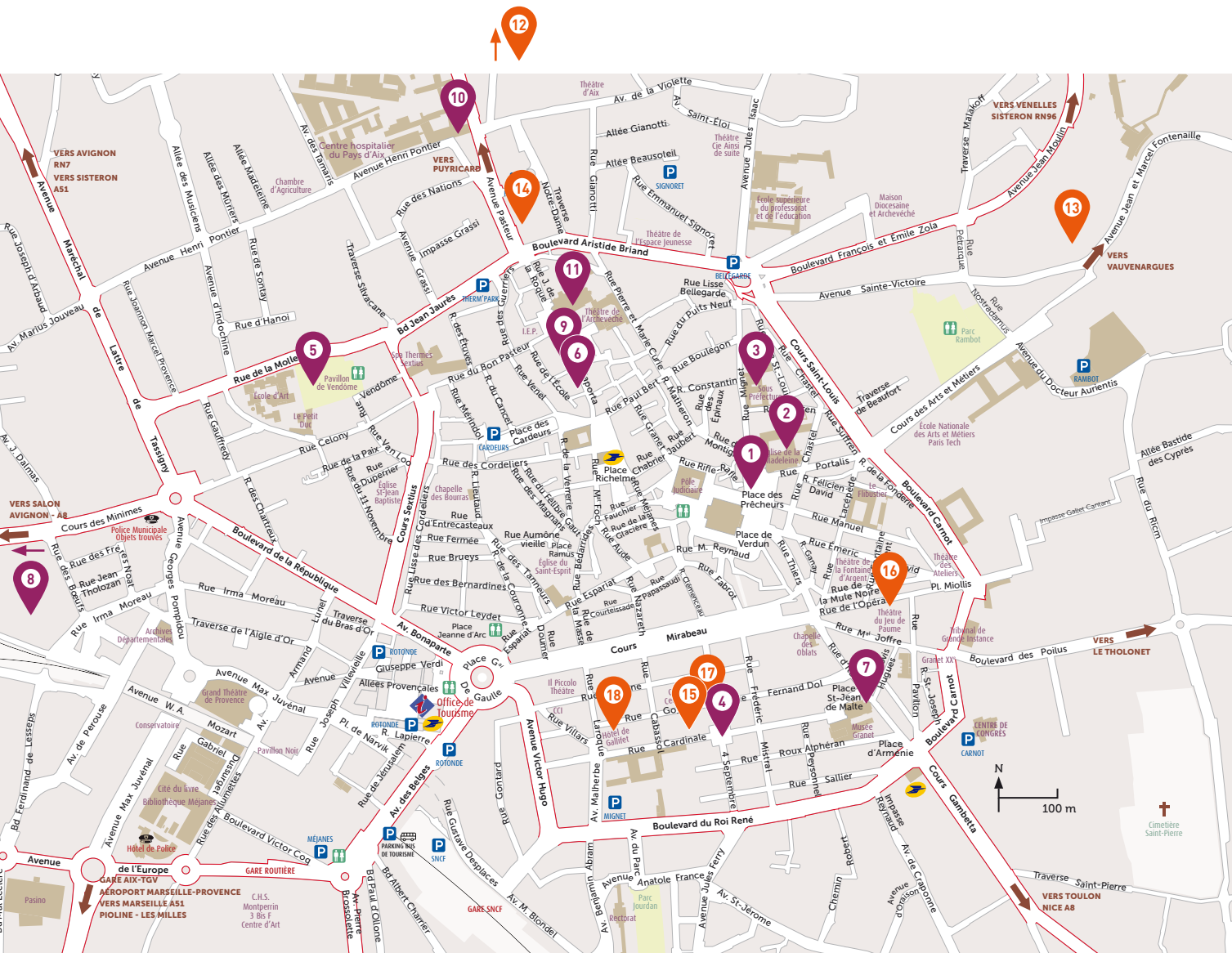
Président de la Commission Culture, Sports et
Grands Événements de la Métropole Aix-Marseille-Provence
Vice-président du Conseil de Territoire
du Pays d'Aix délégué à la Culture

Le seul argent public ne suffira pas à restaurer un patrimoine aixois aussi riche. Les traditions évoluent, à nous de susciter l'émergence de volontés nouvelles et à faire changer les mentalités. L'effort à accomplir est immense, il passe par une sensibilisation des habitants mais aussi des entreprises ou des organismes pouvant nous aider à intervenir dans sa réhabilitation. Aussi la ville a-t-elle mis en place un fonds de dotation, baptisé *Aix-en-Provence Mécénat*, Il permettra aux entreprises et aux particuliers d'apporter leur soutien financier aux projets qui leur tiennent à cœur.

La ville d'Aix-en-Provence s'enorgueillit d'avoir à toutes les époques des citoyens de qualité. Cette année nous avons mis en lumière Nicolas-Claude Fabri de Peiresc, érudit passionné, ami de Galilée, qui a tant apporté au domaine des Sciences. Il fut l'un des derniers "hommes d'esprit universel", ayant une connaissance approfondie d'un grand nombre de sujets différents, en particulier dans le domaine des arts et des sciences. Comme nous le rappelle Marc Fumaroli, de l'Académie française, "l'Europe l'a connu et reconnu comme tel."

En permettant la visite de nombreux lieux historiques et civiques, les Journées européennes du patrimoine apporteront une réponse pratique. De nombreux lieux seront ouverts lors de ces journées. Conférences, expositions, édition philatélique nationale, visites guidées, spectacles, proposés au public dresseront un portrait étoffé de la citoyenneté et ses implications.

(Peiresc, L'ami aixois de Galilée, Académie d'Aix Editions et Planétarium Peiresc.).



PARTIE 1 - AIX-EN-PROVENCE (P. 5 À P. 25)

- 1- Projet des Places Verdun-Prêcheurs
- 2- Eglise de la Madeleine
- 3- Chapelle de la Visitation
- 4- Fontaine des quatre dauphins
- 5- Les 4 saisons au Pavillon de Vendôme
- 6- Hôtel d'Estienne de Saint-Jean
- 7- Eglise Saint-Jean de Malte
- 8- Bastide du Jas de Bouffan
- 9- Hôtel de Chateaurenard
- 10- Chapelle Notre-Dame de Consolation
- 11- Cathédrale Saint-Sauveur

LÉGENDES - LIEUX EXCEPTIONNELS (PAGES 40-41)

- 12- Bastide Romégas
- 13- Jardin du Pavillon de Trimond
- 14- Jardin du Monument Joseph Sec
- 15- Jardin Hôtel de Valori
- 16- Théâtre du Jeu de Paume
- 17- Hôtel d'Olivary
- 18- Hôtel de Gallifet



PROJET DE REQUALIFICATION DES PLACES VERDUN-PRÊCHEURS

PRÉSENTATION HISTORIQUE DES PLACES

Ensemble urbain majeur, les places Verdun-Prêcheurs vont faire, pendant près de deux ans et demi, l'objet d'une complète requalification, destinée à en magnifier les principales composantes architecturales ainsi que les perspectives et à redynamiser la vitalité économique. Lors des travaux sur ce site historique seront effectuées des recherches archéologiques. Ils feront resurgir de terre les principales séquences du passé, qui remontent ici à l'Antiquité. Car le site a accueilli la voie Aurélienne et la principale entrée de la ville romaine, les lignes de fortifications successives de la cité, entre l'Antiquité et le XV^e siècle, l'église et le bourg Saint-Sulpice, le couvent des prêcheurs, ainsi que le palais des Comtes de Provence, devenu résidence ordinaire du roi René au XV^e siècle.

C'est à ce dernier que l'on doit la création, en 1471, de la place des Prêcheurs, aménagée en avant de la façade monumentale qu'il fit édifier à l'est du palais comtal, et, plus à l'est encore, d'un grand jardin d'agrément. Dans la suite des grands travaux d'urbanisme qui ont transformé la ville au XVII^e siècle, la fin du XVIII^e siècle marque une rupture radicale avec ce passé. Le palais comtal est en effet détruit pour laisser place à un nouveau palais de justice et une prison, que l'architecte Claude Nicolas Ledoux inscrit dans la trame ordonnée du quartier de Villeneuve. La mise en scène de la requalification des places sera conçue par le cabinet Garcia Diaz.





PROJET DE REQUALIFICATION :

LE DEVENIR DES 3 PLACES

Suite à la remise à neuf des réseaux enterrés – eaux usées, électricité et autres – la Ville a saisi cette opportunité pour rénover les surfaces et donner à ce lieu une attractivité nouvelle. Le concours d'architecture remporté par l'Atelier A. Garcia-Diaz, architectes-urbanistes-paysages, prévoit d'unifier cet espace de 8 600 m² complétés par l'espace des rues Thiers et des rues enserrant le palais de justice et le palais Monclar. Des dalles et pavés délimiteront discrètement les espaces piétons des voies réservées aux véhicules. La circulation continuera de s'effectuer dans ce quartier. Les 250 places manquantes seront remplacées à terme par les 300 places d'un parking créé sous le cours des Arts et Métiers.

Les travaux se dérouleront en quatre phases sur quatre secteurs, avec en préambule les fouilles archéologiques et les travaux de réseaux. Puis viendra l'aménagement de la surface. L'ensemble du site sera traité par tranches : on débutera par l'extrémité de la place des Prêcheurs et la rue Rifle-Rafle, puis la seconde moitié de la place des Prêcheurs à la place de Verdun, enfin les rues autour des palais de justice, la rue Thiers et son prolongement. Ce phasage permettra d'assurer la pérennité de la vie de ce quartier. Les travaux s'achèveront fin 2018, les étals de marchés reprendront place dans le centre-ville ainsi dynamisé.

PUBLICITÉS ANCIENNES PRÈS DU PASSAGE AGARD

Le passage tire son nom de la famille Agard, propriétaire d'une partie des bâtiments de l'ancien couvent des Grands Carmes. Félicien Agard les acheta en 1846 et ouvrit ce passage entre le cours Mirabeau et la place du Palais de Justice. Côté palais, on aperçoit sur la façade au n°16 de la place de Verdun, une enseigne peinte du XIX^e siècle: «canalisations de tuyaux en fonte et en plomb».



PORTALIS, RÉDACTEUR DU CODE CIVIL

Devant le palais de Justice sont élevées en 1847 les statues de Portalis et Siméon, œuvres de l'Aixoise Ramus inaugurées le 8 novembre 1847.

Jean Étienne Marie Portalis (1778-1807) est un brillant juriste provençal, longtemps avocat à Aix, membre du conseil de la ville en 1789. Napoléon lui confie avec d'autres la rédaction du Code civil. Devenu Ministre, il marque son temps par la rédaction du Concordat avec les églises de France.



HÔTEL D'AGUT, UN COUPLE INÉDIT

Construit en 1676 pour Pierre d'Agut, conseiller au parlement, ce bel édifice est représentatif du premier baroque aixois restauré en 2014. Le sculpteur aixois Jean-Claude Rambot a sculpté le décor inédit: le couple atlante-cariatide portant le balcon central. 2 place des Prêcheurs



PORTE MONUMENTALE HÔTEL DE LACÉPÈDE

(1929 INSCRIT MH)

L'hôtel Lacépède a été construit en 1641 pour Angélique de La Cépède, soeur d'Henri de Simiane de La Coste, et restera dans la grande famille des Simiane jusqu'en 1795. Sa récente restauration globale permet de redécouvrir sa façade principale sur la rue Manuel typiquement Louis XIII et celle de la rue Chastel avec son portail à bossages en pointe de diamant. 6 rue Chastel

L'ÉGLISE DE LA MADELEINE ET SES HABITATIONS ADOSSÉES : RESTAURER ET COMPRENDRE

Sur la place des Prêcheurs, la Madeleine occupe depuis 1791 l'ancienne église des Dominicains ou frères Prêcheurs établis à Aix en 1272. L'édifice doit son unité architecturale aux rénovations réalisées par les frères Vallon entre 1691 et 1703. Elle fit l'objet dès 1984 de travaux ponctuels qui ont cherché à enrayer ses désordres structurels. La reconstruction des contreforts et la mise en place des micropieux sur plus de 10 m sous les piliers du transept sud, en 2013-2014, ont redonné à l'édifice sa stabilité et permis la restauration de ses élévations. Le suivi archéologique accompagnant les travaux a montré la présence importante des constructions médiévales insérées dans les maçonneries de

l'église du XVII^e siècle, dont le plan et l'emprise sont un héritage du Moyen-Âge.

Parallèlement, les études engagées sur les extérieurs de l'église ont confirmé l'ancienneté des habitations adossées à son flanc sud et notamment des deux premières qui sont des échoppes d'artisans construites à l'extrême fin du XVI^e s.-début XVII^e siècle. Leur mise en valeur et la restauration de la façade néo-classique établie en 1855-1860 sur les dessins de l'architecte Henri Revoil, font partie des prochains chantiers programmés sur la Madeleine. Ces travaux seront autant d'occasions d'étayer le dossier historique et architectural sur cet édifice majeur du patrimoine aixois.



"LE CHINOIS" - JACQUEMARD DE LA PLACE DES PRÊCHEURS, N°15

Ce Jacquemart, automate polychrome, est mû par une horloge de 1833, sonnant sur une cloche. Les heures étaient données par le personnage de style mongol appelé "le chinois" frappant sur un timbre de bronze, silencieux depuis 1910. L'ensemble fut restauré en 1988 grâce à la ville, la direction régionale architecture et environnement et l'ARPA : le "chinois en bois" par Antoinette Sinigaglia, restauratrice M.H., le timbre par le fondeur Maître Esmenjaud et l'horloge avec le Jacquemart, par l'Établissement Bodet. Le cadran solaire méridional dessous date de 1825.

LA CONSÉCRATION DES ENFANTS À LA VIERGE DE GRÂCE- PENSIONNAT SAINT- MICHEL

Une fois par an était donnée une cérémonie à la Vierge de Grâce pour les enfants orphelins du pensionnat Saint-Michel. À cette occasion, les familles de notable offraient à ces jeunes enfants leur tenue complète de cérémonie.

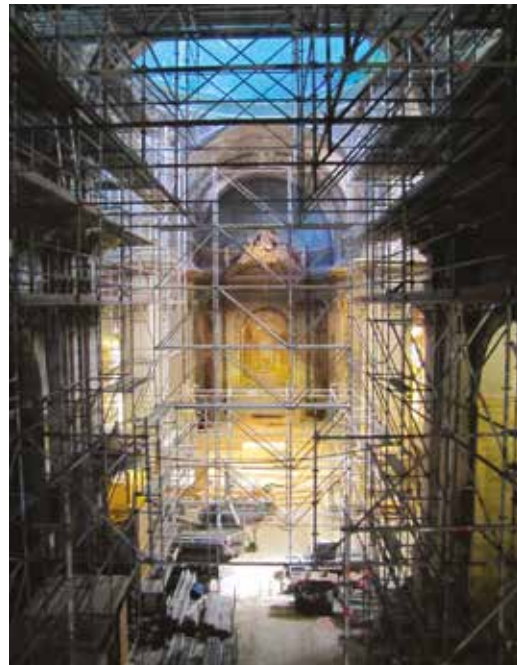


LES TRAVAUX DE L'ÉGLISE DE LA MADELEINE :

Derrière les portes de l'église de la Madeleine se cachent à la fois des travaux colossaux sur sa structure et des études approfondies sur les peintures murales, conduits par la Direction des Musées et du Patrimoine culturel de la ville d'Aix-en-Provence.

- Pour les travaux de structure : contrefort sud, reprise du cintrage de la nef et de tous les confortements.
- Quant aux études portant sur les peintures murales réalisées par les restaurateurs, voici les dernières découvertes : dans le bras sud du transept une perspective en trompe-

l'œil a été découverte lors de la dépose des tableaux. Cette perspective, dont le pendant semble présent au nord, pourrait être contemporaine du décor du chœur. L'étude stratigraphique en cours a également révélé plusieurs périodes décoratives superposées, datant des XVIII^e et XIX^e siècles : décors végétaux, baldaquin en trompe-l'œil, dans le bas-côté nord ; faux vitrail et fausse grille dans les fenêtres aveugles de la première travée de nef (très remaniée au XIX^e siècle par l'architecte Revoil au moment de la création de la nouvelle façade).



- Echaffaudages dans la nef principale
- Décor en relief accompagnant la peinture murale du chœur.
- Peintures murales : " *Un trompe-l'œil théologique dans le chœur des prêcheurs, à Aix-en-Provence* ", selon Marie-Chrostine Gloton. Cette œuvre comporte une partie centrale et deux parties latérales séparées de la première par des pilastres du chœur. C'est une peinture murale de grandes dimensions (52m2), exécutée sur enduit sec, *a tempera*, avec de possibles rehauts à l'huile. On discerne d'abord dans la peinture une superbe architecture dite " *quadrature* ".



Tableau peint par Boisson,
Naissance de la Vierge, 1678
Vierge dorée et argentée, fin
XVIII^e siècle
sculpture de Lestang-Parade,
Marie-Madeleine, XIX^e siècle



CHANTIER DU MOBILIER DE L'ÉGLISE DE LA MADELEINE

Après la restauration des 50 premières œuvres, le chantier de la Madeleine se poursuit en 2016 et 2017. Ce sont 10 sculptures et 8 tableaux qui ont été confiés aux restaurateurs. Parmi ces nouveaux départs nous citerons : la Vierge de Jean Pancrace Chastel, Marie-Madeleine de Lestang-Parade et la monumentale Vierge en bois polychrome dorée et argentée, la Naissance de la Vierge et la Visitation d'André Boisson.

TABLEAU BOEYERMANS MARTYR DE SAINT PAUL

Après deux années de travail, l'équipe emmenée par M. Martel a terminé la restauration de l'œuvre monumentale (14mx 6m) de Boeyermans en juin 2016. Une étude approfondie de l'œuvre a permis la délicate restitution de la partie supérieure de ce tableau et fait aujourd'hui son plus bel effet. Trop grande pour être présentée dans un autre lieu que l'église de la Madeleine, elle ne sera redécouverte qu'à la fin des travaux.





- Vue d'ensemble du tableau après restauration
- Détail des angelots après nettoyage de la toile
- Projet de reconstitution des angelots

Restauration des œuvres au Centre Interdisciplinaire de Conservation et de Restauration du Patrimoine à Marseille (CICRP).

LA CHAPELLE DE LA VISITATION, LE DERNIER ACTE

La façade de la chapelle de la Visitation du XVII^e siècle, construite sur les plans de Pierre Pavillon et située à la rue Mignet, vient de faire peau neuve. Le dossier de la Visitation a franchi toutes les étapes: il a d'abord fallu trouver les raisons du délabrement de l'escalier. Des études et tests ont révélé des désordres dans les réseaux d'écoulement des eaux à l'origine de la dégradation de l'escalier. Devant l'importance architecturale et historique de cet édifice, la ville a racheté pour l'euro symbolique le bâtiment aux religieuses qui en étaient propriétaires. Après une année de travaux, la voici toute en lumière, métamorphosée livrée aux regards des passants.
20 rue Mignet.

plan -n°3



FONTAINE DES QUATRE DAUPHINS

«Une déesse dans un tabernacle de palais», c'est tout le compliment que lui adressait Jean Louis Vaudoyer en 1925. Notre déesse a retrouvé toute sa splendeur après une restauration quelque peu ralentie par les fortes chaleurs de l'été 2015. Le fond du bassin a été refait à l'identique, une pierre trop fragile a été changée et l'ensemble nettoyé.

Place des 4 Dauphins.

plan -n°4



LES QUATRE SAISONS DE REYNAUD LEVIEUX ET JEAN-CLAUDE RAMBOT

Les 4 saisons, œuvre maîtresse du XVII^e siècle aixois, se déclinent en quatre panneaux. Ils furent exécutés par Reynaud Levieux pour la peinture et par Jean-Claude Rambot pour les éléments sculptés. Cet ensemble ornait la chambre de Lucrèce de Forbin Solliès, dite « la Belle du Canet », dans son hôtel particulier l'Hôtel de Rascas, rue de la Verrerie.

Après quatre années de restauration (couche picturale, support, bois doré), ils s'offrent de nouveau à notre regard. Un PowerPoint retracera les différentes étapes de cette restauration et dévoilera le travail des restaurateurs mettant en avant les techniques

utilisées et les processus de restauration du support, de la dorure sur bois, du remplacement des châssis, de la couche picturale. Des visites commentées sont également proposées pendant le week-end, dont une intervention par la restauratrice Monique Pomey, Restauratrice diplômée de l'Istituto Centrale del Restauro de Rome, habilitée par les Musées de France. Enfin un concert des 4 saisons de Vivaldi interprété par les professeurs du conservatoire Darius Milhaud, sous la direction de Michel Durand-Mabire, inaugurera ces journées dans les jardins du Pavillon de Vendôme. 13 rue de la Molle.



- Les tableaux des 4 saisons avant restauration des cadres
- Restauration d'un des cadres (dorure)



MUSÉE D'ESTIENNE DE SAINT-JEAN À L'ÈRE NUMÉRIQUE

Cet hôtel particulier du XVII^e siècle, devenu en 1932 le musée d'histoire de la ville, a ré-ouvert en juillet 2015 après une rénovation portée par la direction des musées et du patrimoine culturel de la ville d'Aix-en-Provence et la Drac, conduite par l'architecte Corrado di Giulio Morghen. Il se projette résolument dans le XXI^e siècle. En entrant, le public découvre une banque d'accueil comportant deux écrans numériques tactiles, sous l'œil amusé du roi Louis XIV, dont le buste imposant domine le vestibule restauré. Le 1^{er} écran est consacré au patrimoine aixois. Il présente aux visiteurs les principaux sites et monuments remarquables de la ville, ses hôtels particuliers, ses fontaines ainsi que ses musées (expositions, collections permanentes). Il propose également 3 parcours dans la ville : parcours patrimonial général, parcours contemporain et

parcours insolite emmenant le visiteur sur des chemins inédits. Le 2^e écran est dédié au musée d'Estienne-de-Saint-Jean, à son histoire et à ses collections. Pour prolonger le plaisir du visiteur dans le musée sont proposées des tablettes numériques pour une visite accompagnée au rythme souhaité. Une belle avancée technologique grâce au soutien de l'association des amis des musées d'Aix-en-Provence. Enfin pour une visite patrimoniale à travers la ville, un système QR Code téléchargeable, permet devant les édifices patrimoniaux de la ville d'en savoir plus sur leur histoire, téléchargeable au choix à partir des écrans numériques de la banque d'accueil du Musée d'Estienne de Saint-Jean, soit directement au sol devant les monuments Historiques de la ville. 17 rue Gaston de Saporta.

plan -n°6

ÉGLISE SAINT- JEAN-DE-MALTE OPÉRATIONS EN COURS

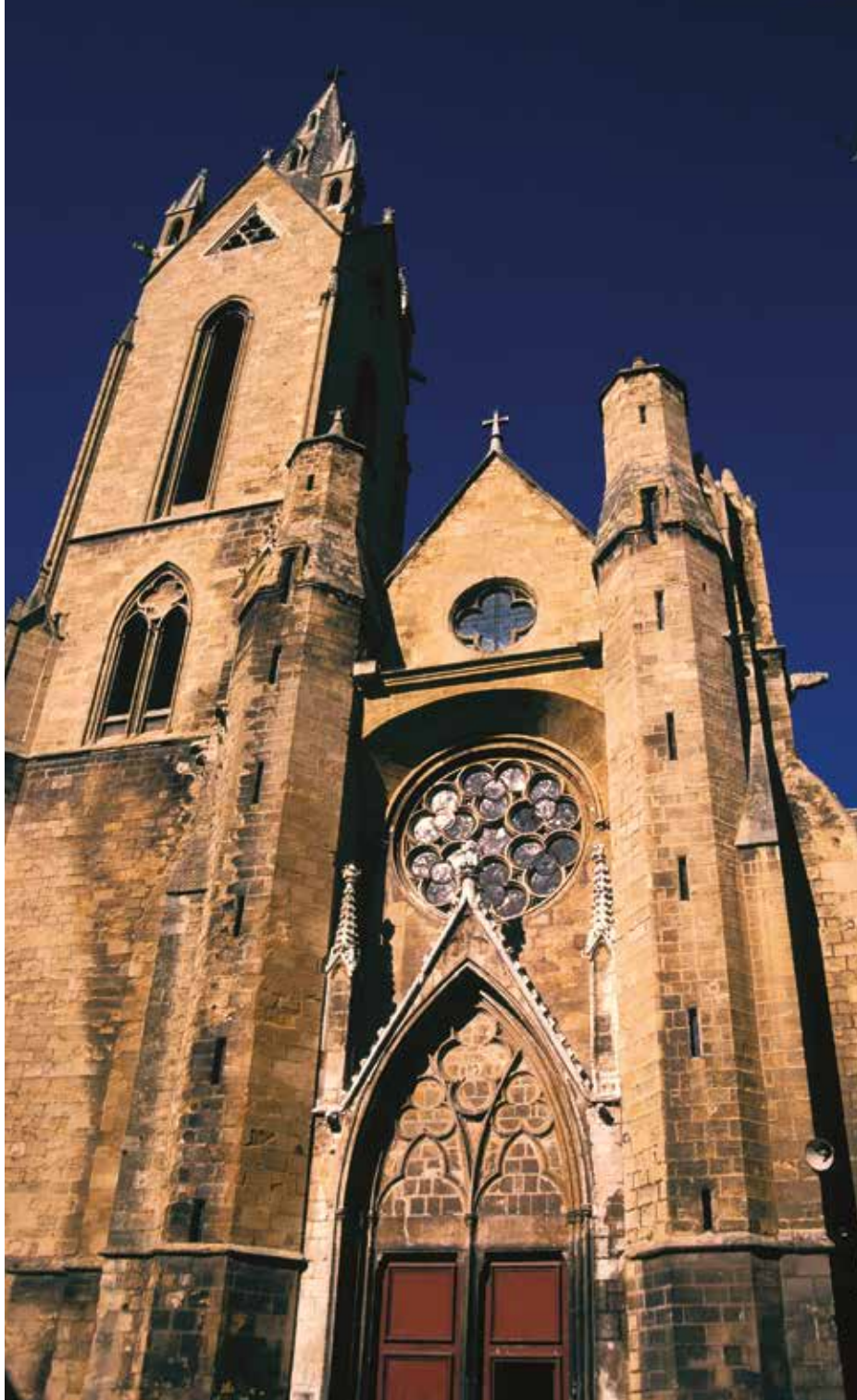
Début 2013, la commande d'une étude vibratoire du clocher est lancée afin de vérifier la compatibilité avec une proposition d'installation de nouvelles cloches. L'Étude Véritas, remise en juillet 2013, souligne les difficultés liées à l'instabilité du beffroi et de la tourelle. Suite au diagnostic et à l'étude documentaire demandés en mars 2014, la Drac demande de traiter en priorité: la révision des toitures et l'évacuation des eaux dans la cour nord et l'espace sud. Conditions préalables vitales avant les travaux destinés à l'installation des cloches, confortées par la restauration du clocher et du beffroi. Finalement tout sera traité ensemble.

En 2015, l'équipe Jouve-Mercier est recrutée en qualité de maître d'œuvre qui supervisera le projet de chantier de restauration. L'année 2016 est consacrée à la consultation et au recrutement des entreprises, qui sera suivi des travaux. Soit une pose des nouvelles cloches prévue avant l'automne 2018.

Place de Saint-Jean-de-Malte.



plan -n°7





BASTIDE DU JAS DE BOUFFAN SITE CULTUREL ET PATRIMONIAL

Porte d'entrée du centre-ville, située sur la route de Galice face au quartier Corsy, récemment réhabilitée dans le cadre de l'ANRU, la bastide du Jas a été construite par la famille Truphème mi XVIII^e siècle, Paul Cézanne la magnifia en y habitant pendant 40 ans.

La ville va redynamiser ce site autour d'un parcours Cézanne avec l'atelier Cézanne et les carrières de Bibémus. Cette bastide classée, haut lieu cézannien, a vocation de devenir un site culturel patrimonial avec trois rôles : l'évocation de l'œuvre de Cézanne où il a peint quelques-uns de ses plus beaux chefs d'œuvre, un lieu de recherches autour de Cézanne piloté par la Société Paul Cézanne et la présentation d'une bastide aixoise.

Depuis avril 2016, la maîtrise d'œuvre de la restauration de la Bastide du Jas de Bouffan a été confiée par la ville à Pierre-Antoine Gatier, Architecte en chef des monuments historiques et un groupement d'entreprises spécialisées. Bientôt le public

pourra redécouvrir ce domaine.

Le premier étage de la maison sera consacré à des expositions, le rez-de-chaussée à une reconstitution de l'atmosphère de la maison à l'époque du peintre. Le parc sera valorisé en dégagant les vues sur la bastide ; on retrouvera la perspective traversante, il sera nettoyé, etc. Sans qu'il soit question de créer un jardin idéal qui n'a jamais existé.

Un circuit de visite à partir d'un accueil dans la ferme (en cours d'acquisition par la ville) guidera en finesse le visiteur sans perturber des lieux dont on souhaite préserver la délicatesse. C'est aussi au départ de ce domaine que l'on pourra découvrir les autres points forts cézanniens que sont les carrières de Bibémus ou l'Atelier des Lauves.

17 route de Galice.



HÔTEL DE CHÂTEAURENARD ET SON TROMPE- L'ŒIL : UNE ŒUVRE INESTIMABLE

Célèbre pour avoir hébergé le jeune Louis XIV lors de sa visite en Provence en 1660, cet hôtel possède un magnifique escalier d'apparat, sur cage carrée, décoré de peintures en trompe-l'œil. Ce décor protégé et non visible durant les travaux relatifs à la structure du bâti (toitures) a fait l'objet d'une étude précise. Des travaux d'urgence ont été réalisés sous l'autorité de l'architecte en chef François Botton, qui ont consisté à alléger la toiture, la réparer et préserver le panneau central de la peinture de Daret des pressions exercées par report.

Côté bâti, l'équipe de l'architecte du patrimoine, Corrado Di Giugli Morghen, a établi un diagnostic historique et architectural sur le bâtiment sur cour qui a mis en évidence l'existence d'un bâtiment disparu qui fermait la cour à l'ouest. C'est un apport novateur qui marque fortement le parti de restauration.

Au sujet du magnifique trompe-l'œil, la société Sinopia a réalisé fin 2015-début 2016, un bilan complet de l'état de la peinture de la cage de l'escalier a été remis. Cette étude de la peinture de l'escalier monumental de Châteaurenard avait pour but de mieux connaître la matérialité de cette œuvre et d'identifier les différentes campagnes de restauration. Toutes les techniques photographiques ont été mises à contribution (relevés 3D, infrarouge, ultraviolets) pour «faire parler» l'œuvre de Jean Daret. Le bilan complet servira de base pour la convocation et les propositions du comité scientifique. Ce dernier formulera les orientations de la restauration de cette œuvre inestimable.

19 rue Gaston de Saporta (Trompe l'œil en cours de restauration non accessible au public).



- La vertu immortelle "Minerve ailée"
- L'ange tient un cadenas où sont inscrits les noms du commanditaire et celui du peintre - d'Aymar et Daret.
- L'allégorie pointe son doigt sur l'année de la réalisation de la peinture.



CHAPELLE NOTRE-DAME-DE-CONSOLATION EN COURS DE RÉHABILITATION

Accolée à l'hôpital Saint-Jacques, au bas de la rue Philippe Solari, se dresse la discrète chapelle Notre-Dame de Consolation dont l'origine remonte au Moyen Âge. Les premières mentions apparaissent au XI^e siècle, faisant référence à un édifice à fonction funéraire dédié à saint André et dont le vocable change en 1326 pour prendre celui de Notre-Dame de Consolation. Au début du XVI^e siècle, l'archevêché d'Aix fait restaurer la chapelle et ériger un portail de type Renaissance sur la façade occidentale. En 1585, l'édifice est concédé aux Capucins qui y font des travaux et en modifient l'orientation : le chœur est ainsi détruit et pour être reconstruit à l'ouest, alors que la nouvelle façade, insérant le portail en pierre de taille, initialement monté sur le mur

pignon occidental, est réalisée dans le bouchage de l'ancien arc triomphal. L'étude architecturale menée en 2012 par la Direction Archéologie a mis en évidence, dans la maçonnerie, des éléments d'architecture en remplois issus de la destruction du chœur médiéval. Réalisée simultanément sous le parvis actuel, la fouille archéologique a confirmé les sources anciennes en démontrant la présence du chœur primitif à l'est et sa fonction funéraire puisque cinq sépultures y ont été découvertes. Les travaux de restauration et de réhabilitation seront menés par la direction des musées et du patrimoine culturel de la ville d'Aix-en-Provence. Les décors intérieurs seront restaurés dans une phase ultérieure. Avenue Philippe Solari.

plan -n°10



le chevet de la cathédrale en travaux

SAINT-SAUVEUR : UNE CATHÉDRALE EN CHANTIER

Pôle monumental, politique et religieux qui a contribué, depuis la basse Antiquité à la construction de la ville d'Aix-en-Provence, la cathédrale Saint-Sauveur est aussi, avec Saint-Jean de Malte, l'un des rares témoins encore visibles du paysage religieux médiéval de cette ville. Héritée de la topographie de l'ancien forum antique, elle apparaît aujourd'hui aux yeux du visiteur telle une juxtaposition composite de constructions de périodes différentes qui racontent son histoire depuis le début du VI^e siècle jusqu'à nos jours.

La cathédrale appartient à l'État dont le suivi est assuré par la Drac. Depuis 2008, plusieurs campagnes de restauration se sont concentrées au nord et à l'est sur ses extensions gothiques et modernes. Ces travaux portés par la Conservation Régionale des Monuments Historiques et placés sous la maîtrise d'œuvre

de François Botton, architecte en chef, ont réuni autour de l'édifice plusieurs corps d'État spécialisés dans la restauration des monuments classés, pour les ouvrages de maçonnerie, les couvertures et charpentes, la restauration des décors en relief, des enduits peints et des vitraux, sans oublier les objets mobiliers et œuvres d'art qu'elle renferme. Les interventions sur le bâti ont toutes fait l'objet d'un accompagnement archéologique, afin de collecter chaque élément susceptible de documenter l'histoire architecturale complexe d'une cathédrale qui n'a pas encore livré tous ses secrets.

Prochaine campagne de travaux, la restauration du clocher édifié entre 1323 et 1430 est programmée à l'automne 2016.

Rue Jacques de la Roque.

plan -n°11

ACTEURS ET PARTENAIRES DU PATRIMOINE

La restauration, la préservation et la mise en valeur du patrimoine aixois et du Pays d'Aix ne pourraient se faire sans l'aide de multiples partenaires institutionnels, privés et associatifs aux côtés de la ville : tout d'abord la **Direction Régionale des Affaires Culturelles** (DRAC), le **Conseil Régional**, le **Conseil Général**, le **Conseil de Territoire**, le **Centre Interdisciplinaire de Conservation et Restauration du Patrimoine** (CICRP) installé à Marseille, la **Fondation du Patrimoine**, la **Fondation Total**, mais également toutes les associations telles que l'**Association pour la Restauration et la sauvegarde du Patrimoine du Pays d'Aix** (ARPA), l'**Association des Amis des Musées d'Aix-en-Provence**, l'**Association du Musée Granet**, celle du **Festival International**

d'**Art Lyrique**, des **amis de la Fondation Vasarely**, l'**association des Vieilles Maisons Françaises** (VMF) ou encore le **Fonds de dotation d'Estienne de Saint-Jean** et bien d'autres encore. Voici quelques illustrations de l'action de ces partenaires du Patrimoine :

- Oratoire de Saint-Honorat, à l'angle de la rue des bagniers et de la Place Saint-Honorat, décembre 2015, restauratrice Caroline Dinet.

- La porte Saphallin, 7 place de l'Ormeau, restauration en 2015.

Restaurations d'éléments du "petit patrimoine" réalisées grâce à l'ARPA.





Saint-Jean l'évangéliste, XVII^e siècle.



Le Centurion St-Longin, XVII^e siècle.



Sainte Marie-Madeleine, fin XVI^e siècle.



Assomption de la Vierge Marie, début du XVIII^e.

Restauration de quatre tableaux en provenance de la chapelle romane du château du Domaine du Grand Saint-Jean : Saint-Jean l'Évangéliste (XVII^e), le centurion Saint-Longin (XVII^e), Sainte Marie-Madeleine (fin XVI^e) et une Assomption de la Vierge Marie (début XVIII^e) peinte sur cuir.

Ces œuvres seront présentées pour la première fois au Musée d'Estienne de Saint-Jean, 17 rue Gaston de Saporta, Aix-en-Provence. Leur restauration est le fruit de la contribution d'une cinquantaine de donateurs, principalement aixois, sous l'égide du **Fonds de dotation d'Estienne de Saint-Jean**, créé en 2012 par Jean-Pierre d'Estienne d'Orves et son épouse.



• Gypserie- détail du décor, *petit singe dansant*, Bastide des Buis.
Prix Didier Aaron & Cie 2011 décerné au gypier Jean-Louis Tumbarello
sous l'égide des **Vieilles Maisons Françaises** (VMF).



• *Le Printemps*, tableau avant restauration- Une des quatre saisons de Reynaud Leveux et Jean-Claude Rambot. Tableaux et cadres restaurés grâce aux **Amis des Musées d'Aix**.

• *Collier d'Othoniel*, œuvre acquise grâce aux **Amis du Musée Granet**.



• *L'exposition Gabriel Dussurget*, 2016, en partenariat de l'**association Gabriel Dussurget**.



• *Prix Gabriel Dussurget*, 2016, Prix attribué par l'**association Gabriel Dussurget en partenariat avec le Festival International d'Art Lyrique**.



• *Exposition- L'Aix de Pouillon- L'amour d'une ville*, février 2016 en partenariat avec l'**association des Amis de la Fondation Vasarely**.

ANIMATIONS

VENREDI 16 SEPTEMBRE

CONFÉRENCES	HORAIRE	LIEU	INFOS COMPLÉMENTAIRES
"Peiresc, l'ami aixois de Galilée"	🕒 de 17h30 à 18h30	📍 salle des mariages, hôtel de ville	▶ par l'Académie d'Aix et le Planétarium Peiresc
"Journée hommage à Pierre Quézel"	🕒 de 9h à 19h	📍 salle des États de Provence, hôtel de ville	▶ par le Muséum d'histoire naturelle
Observations : Colloque "Pierre Quézel, une vie et une œuvre scientifique entre Méditerranée et Sahara" : en 4 parties : en matinée, la biogéographie méditerranéenne, les recherches paléocéologiques - l'après-midi : les forêts méditerranéennes, ses travaux en Afrique du Nord et au Sahara. Inscription obligatoire et réservation gratuite en ligne, en particulier pour le repas de midi : http://tinyurl.com/quezel			
Luther une nouvelle vision du Monde et de la société	🕒 à 20h durée : 1h20	📍 4 rue Villars	▶ par Pierre-Olivier Léchet, Professeur d'histoire moderne à l'Institut supérieur d'études œcuméniques de Paris, Vic-Doyen de la Faculté de théologie protestante de Paris
CONCERT	HORAIRE	LIEU	INFOS COMPLÉMENTAIRES
"Les 4 Saisons de VIVALDI"	🕒 à 19h30 - durée : 1h (sous réserve d'intempéries)	📍 Jardin du Pavillon de Vendôme	▶ par le Conservatoire Darius Milhaud

SAMEDI 17 SEPTEMBRE

CONFÉRENCES	HORAIRE	LIEU	INFOS COMPLÉMENTAIRES
Présentation de l'ouvrage "Parlez-moi d'Aix"	🕒 de 10h à 11h	📍 amphithéâtre Zyromski, Hôtel Maynier d'Oppède, 23 rue Gaston de Saporta	▶ par Daniel Chol, Docteur en Histoire de l'Art et Expert d'art
"Présentation du projet de requalification des places Verdun Prêcheurs"	🕒 de 11h à 12h	📍 amphithéâtre Zyromski, Hôtel Maynier d'Oppède, 23 rue Gaston de Saporta	▶ par Vincent Guillermin (Agence Guillermin) et Laurent Dufoix, Architecte SELARL Eupalinos
"Les trois places"	🕒 de 14h30 à 16h	📍 amphithéâtre Zyromski, Hôtel Maynier d'Oppède, 23 rue Gaston de Saporta	▶ par Nuria Nin, conservateur en chef du Patrimoine, Direction Archéologie ville d'Aix-en-Provence
"Saint-Sauveur : une cathédrale en chantier"	🕒 de 16h30 à 18h	📍 amphithéâtre Zyromski, Hôtel Maynier d'Oppède, 23 rue Gaston de Saporta	▶ par Sandrine Claude, direction archéologie de la ville d'Aix-en-Provence, Christophe Curial, Conservation Régionale des Monuments Historiques PACA, Christophe Ferna, entreprise Girard et Laurent Thomas, Entreprise Thomas Vitraux
"Nicolas Fabri de Peiresc, amateur de monnaies et médailles"	🕒 à 15h durée : 1h30	📍 salle Armand Lunel, Méjanes, 8-10 rue des Allumettes	▶ par Jean-Louis Charlet, Professeur émérite de littérature tardive antique, médiévale et humaniste (Aix-Marseille université)
"Peiresc astronome" - Programme "Peiresc au Planétarium"	🕒 à 14h30	📍 salle Gassendi, Planétarium Peiresc, 166 avenue Jean Monnet	▶ par Philippe Malburet, Président d'honneur du Planétarium Peiresc

“Peiresc ou la passion des plantes en Méditerranée au début du XVII^e siècle” Programme “Peiresc au Planétarium”	🕒 à 16h30	📍 salle Gassendi, Planétarium Peiresc, 166 avenue Jean Monnet	► par Frédéric Médail, professeur AMU, botaniste en partenariat avec le Muséum d’histoire naturelle d’Aix-en-Provence. Partenariat avec les Amis de Peiresc (Belgentier), l’Académie d’Aix et le propriétaire du Jardin d’Albertas à Bouc-Bel-Air.
EXPOSITIONS	HORAIRE	LIEU	INFOS COMPLÉMENTAIRES
«Peiresc, un Aixois célèbre oublié» du 1^{er} septembre au 1^{er} octobre 2016	du mardi au samedi 🕒 de 10h à 19h	📍 salle adultes, Bibliothèque Méjanès, 8-10 rue des allumettes	► par la Bibliothèque Méjanès
“Journée hommage à Pierre Quézel ”	🕒 de 9h à 19h	📍 salle des États de Provence, hôtel de ville	► par le Muséum d’histoire naturelle
Observations : Vitrines d’herbiers, plantes de l’herbier Quézel illustrant les végétaux cultivés par Peiresc.			
“Peiresc et la poste philatélique Émission philatélique nationale et exposition”	🕒 de 10h à 18h	📍 Hôtel Maynier d’Oppède, salle en RDC, 23 rue Gaston de Saporta	► par l’Association Philatélique du Pays d’Aix
Observations : L’association philatélique du Pays d’Aix propose un bureau temporaire de La Poste, une exposition philatélique ainsi qu’à titre exceptionnel à l’occasion des journées du patrimoine l’émission d’un timbre personnalisé de Peiresc et un souvenir philatélique inédit. Contact : appa.aix@free.fr			
‘Des citoyens aixois dans le développement du Patrimoine de leur ville’	🕒 de 10h à 18h	📍 salle en RDC, 2^e cour, hôtel Maynier d’Oppède, 23 rue Gaston de Saporta	► par l’Association Généalogique 13 d’Aix-en-Provence
‘À la découverte de Peiresc’	🕒 de 10h à 18h	📍 Musée d’Estienne de Saint-Jean, 17 rue Gaston de Saporta	► par le Musée d’Estienne de Saint-Jean
«Camoin dans sa lumière»	🕒 de 10h à 18h	📍 Musée Granet place St-Jean de Malte	
Observations : droits d’entrée : Accès à l’exposition inclus dans le droit d’entrée au musée Granet, site Saint-Jean de Malte et site «Granet XX^e, collection Jean Planque». Tarif plein : 8 €, Tarif réduit : 6 € -Gratuité : moins de 18 ans, étudiants de moins de 26 ans, demandeurs d’emploi de longue durée (à partir de 6 mois)...			
“Plumes, plumes, plumes...”	🕒 de 10h à 18h	📍 Musée du Palais de l’Archevêché, place des Martyrs de la Résistance	► par le Muséum d’histoire naturelle et le Musée du Palais de l’Archevêché
“Chema Madoz”	🕒 de 10h à 18h	📍 Pavillon de Vendôme, 13 rue de la Molle	► par le musée du Pavillon de Vendôme
“Les quatre saisons”	🕒 de 10h à 18h	📍 Pavillon de Vendôme, 13 rue de la Molle	► par le musée du Pavillon de Vendôme
Photographies d’ateliers d’artistes de Willy Maywald	🕒 de 10h à 18h	📍 Atelier Paul Cézanne, 9 avenue Paul Cézanne	► par l’Atelier Cézanne
Fondation Vasarely, un art pour tous	🕒 de 10h à 18h	📍 1 avenue Marcel Pagnol	
Observations : Visite de la collection permanente et découverte des quarante-quatre œuvres monumentales de Victor Vasarely. Parcours initiatique au cœur de l’art optique et cinétique où formes et couleurs guident le maître de l’op art dans des compositions hors du commun.			
Multiplicité	🕒 de 10h à 18h	📍 1 avenue Marcel Pagnol	
Observations : Multiplicité une exposition triptyque. Un parcours en 3 lieux au cœur de la Provence. Pour célébrer les 40 ans de la Fondation Vasarely et les 110 ans de la naissance de l’artiste Victor Vasarely. Avec l’ambition de présenter l’œuvre de l’artiste dans son processus créatif.			
Luther 1517-2017 aux sources du Protestantisme	🕒 de 10h à 17h	📍 4 rue Villars	► par les Pasteurs du Consistoire Alpes-Pays d’Aix
«Choisis-moi ! à la découverte d’une collection particulière”	🕒 de 12h à 18h	📍 Hôtel de Gallifet 52 rue cardinale	
Observations : exposition du 1^{er} septembre jusqu’ au 18 septembre- prolongation jusqu’à fin septembre			

«Verdun 2016 et vie au Lycée militaire d'Aix-en-Provence depuis 1947”	 de 9h à 17h - visite libre ou accompagnée par un cadre et des élèves du Lycée.	 salle d'Honneur du Lycée militaire, 13 bd des Poilus	► par le Lycée Militaire d'Aix-en-Provence
Du parc au verger, de la chapelle à la cour d'honneur- visites du Grand Saint-Jean	 de 11h à 17h	 4855 chemin du Grand Saint-Jean, Puyricard	► par le CPIE du Pays d'Aix Ulrike Fischer, chargée de mission, l'ARPA Pierre Dussol, président de l'Arpa, le Fonds de dotation d'Estienne de Saint-Jean, Jean-Pierre d'Estienne d'Orves, président
Observations : Exposition de vues sur le passé, le présent et perspectives du domaine, réalisée par l'ARPA, ainsi que des panneaux explicatifs ponctuent la promenade. Présentation de l'historique des lieux. Possibilité de pique-niquer dans le parc.			
Du front à l'asile d'aliénés d'Aix-en-Provence : le parcours des « mutilés » psychiques de la Grande Guerre (1914-1918)	 de 10h à 17h	 3bisF Lieu d'arts contemporains, Centre Hospitalier Montperrin, 109 avenue du Petit Barthélémy entrée libre	
« L'aqueduc romain de la Traconnade » du 19 au 20 septembre	 de 10h à 17h	 Hôtel Maynier d'Oppède, 23 rue Gaston de Saporta	► par les Amis du conservatoire de Peyrolles
FILMS ET NOUVELLES TECHNOLOGIES			
'Peiresc et la poste philatélique - Emission philatélique nationale”	 de 10h à 18h	 Hôtel Maynier d'Oppède, salle en RDC, 23 rue Gaston de Saporta	► par l'Association Philatélique du Pays d'Aix
Observations : L'association philatélique du Pays d'Aix propose un bureau temporaire de La Poste, une exposition philatélique ainsi qu'à titre exceptionnel à l'occasion des journées du patrimoine l'émission d'un timbre personnalisé de Peiresc et un souvenir philatélique inédit. Contact : appa.aix@free.fr			
«Peiresc astronome” - Projection d'une vidéo sur Peiresc astronome montrant ses travaux astronomiques. Séances projetées sous le dôme du planétarium et sur une borne de l'exposition labellisée AMA09.	 à 10h, 11h, 13h et 14h.	 Planétarium Peiresc, 166 avenue Jean Monnet	► par l'association des Amis du Planétarium d'Aix-en-Provence et présentées par Florie Teste et Thomas Richard
Observations : Entrée gratuite - réservation obligatoire nombre limité de places. contact@aix-planetarium.fr			
«Vers la création d'une Serre Pierre Quézel et Plantation...”	 en fin de matinée	 Parc Saint-Mitre, 166 avenue Jean Monnet,	► par l'IMBE/ Aix-Marseille, le Muséum d'histoire naturelle et la Forêt Méditerranéenne.
Observations : Plantation de l'arbre <i>Zelkova sicala</i> Di Pasquale, Garfi & Quézel, une Ulmacée relicte et endémique de Sicile, en présence du co-inventeur de l'espèce, Giuseppe Garfi (CNR, Palerme).			
Jeux et questions dans quatre des sites des musées aixois	 de 10h à 18h	Dépliant diffusé dans quatre sites des musées aixois : le Musée d'Estienne de St-Jean, le Musée du Palais de l'Archevêché, le Pavillon de Vendôme et l'Atelier de Cézanne.	► par l'association des Amis des Musées d'Aix Contact : amismuseesdax@gmail.com
«Les Quatre Saisons de Reynaud Levieux et Jean-Claude Rambot”	 de 10h à 18h	 Pavillon de Vendôme, 13 rue de la Molle	► par le musée du Pavillon de Vendôme
Observations : Le PowerPoint retracera les différentes étapes de cette restauration et dévoilera le travail des restaurateurs mettant en avant les techniques utilisées et les processus de restauration du support, de la dorure sur bois, du remplacement des châssis, de la couche picturale.			
Film “Fernand Pouillon - une architecture habitée”	 de 10h à 18h		► par l'Association «Les Productions le Fil à Soie»
Observations : diffusion en continu à l'auditorium de la Méjanas . Réalisatrice : Marie Claire Rubinstein assistée de Marie Padlewski. Durée du film : 36mn			
Projection Blutbad Parade	 de 10h à 17h	 rue 3 BIS F, Lieu d'arts contemporains, C.H. Montperrin, 109 avenue du Petit Barthélémy	
Observations : Projection en continu du film « Blutbad Parade » (2014) dans l'espace du 3 bis f. Durée : 37 min. Production : Kulturbüro Stadt Karlsruhe, Centre National des Arts Plastiques. Curnier Jardin, Pauline, artiste. Tél: 04 42 16 49 54 - e-mail : com@3bisf.com			

VISITES GUIDÉES	HORAIRE	LIEU	INFOS COMPLÉMENTAIRES
"Visite historique des deux places Verdun et Prêcheurs"	 de 9h à 10h45	 Départ : Rendez-vous place Verdun stand Archéologie	► par Laurent Dufoix, Architecte SELARL Eupalinos, Vincent Guillermin (Agence Guillermin) et Nuria Nin (Direction Archéologie)
"Du couvent des grands Carmes au passage Agard"	 à 14h et à 16h Annulation en cas d'intempéries	 Départ- Rendez-vous place Verdun stand Archéologie	► par Marc Panneau et Claire Auburtin, archéologues
"Les fouilles archéologiques de la place Verdun Le quartier comtal"	 de 10h à 18h	 place Verdun stand Archéologie	► par la Direction Archéologie de la ville d'Aix-en-Provence
Observations : Accueil du public et visites commentées autour de l'aire de fouille sans réservation. Prévoir de bonnes chaussures plates. Annulation en cas d'intempéries.			
"L'église de la Madeleine et ses abords : Une église de frères Prêcheurs au cœur de la ville"	 à 14h et à 16h durée : 1h30	 Rendez-vous au stand Archéologie place Verdun (devant le Palais de Justice)	► par Sandrine Claude et Aurélie Bouquet, archéologues de la Direction Archéologie de la ville d'Aix-en-Provence
Observations : Visite historique commentée de l'église. Groupe de 38 personnes maximum, sur réservation (inscription obligatoire à la Direction Archéologie 04-42-91-89-55) ou le jour même sur le stand Archéologie, place Verdun. Annulation en cas d'intempéries.			
"Visite de la ville - évocation de Nicolas Claude Fabri de Peiresc"	 à 10h et à 15h	 RDV devant l'Office de Tourisme d'Aix-en-Provence et du Pays d'Aix	► par le Service des guides conférenciers de l'Office de Tourisme d'Aix et du Pays d'Aix
Observations : durée 2 h env. Pour le confort des visites, nombre limité à 20-25 personnes. Inscriptions via le site internet. Contact du service : 04 42 16 11 65 ou visites@aixenprovencetourisme.com			
"Les gens d'Aix" -visites guidées à deux voix	 à 10h, à 14h et à 16h30 durée : 2 heures	 départ devant l'Office de Tourisme d'Aix-en-Provence et du Pays d'Aix	► par «Le visible est invisible» avec Frédéric Paul et Simona Delbene
Observations : Visite théâtralisée à deux voix autour des grands habitants d'Aix qu'ils aient été natis ou de passage afin de découvrir la ville par ses personnalités. Nombre de participants limité à 20 personnes par visite. Sur réservation par téléphone au 06 29 67 62 81 ou au 06 52 30 90 02. www.levisibleestinvisible.fr			
"Visites historiques de l'hôtel d'Olivary"	 à 10h , 11h, 14h 15h, 16h 17h	 10, rue du 4 septembre	► par les Amis des Salons et Jardins d'Olivary
Observations : Tarif d'entrée par personne : 4€- gratuit pour les moins de 10ans.			
"Visites aux chandelles de l'hôtel d'Olivary"	 à 21h, 22h et 23h	 10, rue du 4 septembre	► par les Amis des Salons et Jardins d'Olivary
Observations : Réservation pour les visites aux chandelles au 04.42 26 86 07 ou sur : hoteldolivary@gmail.com			
"Visites guidées du Pavillon Noir"	 à 15h à 18h	 10, rue du 4 septembre	► par le Ballet Preljocaj
Observations : Les visites guidées du Pavillon Noir permettent au public de découvrir l'architecture du lieu, les activités d'un Centre Chorégraphique National, l'histoire et l'organisation du Ballet Preljocaj.			
Visite du Conservatoire Darius Milhaud	 à 10h, 11h, 14h, 15h, 16h, 17h	 380 avenue Mozart	
Observations : Visite du bâtiment de l'architecte Kengo Kuma par groupe de 30 personnes maximum sur réservation			
Visites guidées de l'exposition <i>Camoin dans sa lumière</i>	 à 10h30, 11h30, 14h, 15h et 16h	 Musée Granet	
Observations : Visites guidées sans réservation, limité à 25 personnes par visite. Entrée payante / Visite gratuite après acquittement du droit d'entrée.			
"Visites guidées de l'exposition Chema Madoz"	 à 11h	 Pavillon de Vendôme, 13 rue de la Molle	► par Anne Deirmendjian, Cloé Tordjmann et Marjolaine Sichi, médiatrices culturelles.

“Les Quatre Saisons de Reynaud Levieux et Jean-Claude Rambot”	🕒 à 15h	📍 Pavillon de Vendôme, 13 rue de la Molle	▶ par Anne Deirmendjian, Cloé Tordjmann et Marjolaine Sichi, médiatrices culturelles
Visites guidées de la Bastide du Jas de Bouffan	🕒 à 10h, 11h, 12h, 13h30, 14h30, 15h30	📍 17, route de Galice	
Observations : Visite guidée de la propriété de la famille Cézanne. Durée 45mn. Départ : RDV devant la bastide. Visites gratuites sur réservation. Formulaire de demande d'inscription sur http://www.aixenprovencetourism.com/resa-journees-patrimoine-aix/ Clôture des inscriptions le vendredi 16 septembre à 12h, dans la limite des places disponibles.			
Visites guidées de l'Atelier Cézanne	🕒 en fonction de l'affluence de 10h à 12h30 et de 14h à 18h	📍 Atelier Paul Cézanne, 9 avenue Paul Cézanne	▶ par l'Atelier Cézanne
Observations : Informations : 04 42 21 06 53			
Visite guidée des carrières de Bibémus dans les traces du peintre Paul Cézanne	Durée : 1h hors transport en navette.	📍 3090, chemin de Bibémus 13100 Aix-en-Provence.	
Observations : Départ de la navette à 9h15 précise du parking des 3 Bons Dieux. Visites gratuites sur réservation*. Formulaire de demande d'inscription sur http://www.aixenprovencetourism.com/resa-journees-patrimoine-aix/ Clôture des inscriptions : vendredi 16 septembre à 12h, dans la limite des places disponibles. * Prévoir 1,10€ pour le transport en navette A/R. Parcours pédestre escarpé dans un site de pleine nature, nécessitant une bonne mobilité. Chaussures de marche recommandées.			
“Visite du jardin de la Bastide Romégas”	🕒 de 10h à 12h et de 14h à 19h	📍 “Romégas” 3992, chemin de Saint-Donat NORD	▶ par Marie-Ange Rater, propriétaire
Observations : entrée pour la visite des jardins 4 €, gratuit enfant moins de 15 ans. Tarifs : Dimanche 18 septembre de 14h à 15h30 – visite du jardin : 4euros à partir de 16h jusqu’à 19h : tarif unique visite du jardin et spectacle : 10 euros Réservations : bastideromegas@gmail.com			
«Choisis-moi ! à la découverte d’une collection particulière”	🕒 à 14h et à 16h	📍 Hôtel de Gallifet, 52 rue cardinale	
Observations : exposition du 1 ^{er} septembre jusqu’ au 18 septembre - prolongation jusqu’à fin septembre			
Visites guidées de la cathédrale “La citoyenneté et la cité de Dieu”	🕒 de 14h à 17h durée : 20 min	📍 cathédrale Saint-Sauveur	▶ par l’équipe de Cathédrale vivante
Observations : Départ devant le Cardo, le mur romain et les portes sculptées et Parcours dans la cathédrale : Accueil et évocation de Nicolas de Fabry de Peiresc dans la chapelle de Côte et Damien. Le baptistère, le cloître, le transept, les orgues, le triptyque du buisson ardent, les portes sculptées.			
«La caserne Miollis”, Lycée militaire d’Aix-en-Provence	🕒 de 9h à 17h	📍 Entrée par le portail d’honneur du Lycée militaire, 13 bd des Poilus.	▶ par les élèves du Lycée Militaire d’Aix-en-Provence
Visite guidée du centre hospitalier L’architecture et l’évolution des pratiques de soins	🕒 à 11h et à 14h	📍 Centre Hospitalier Montperrin, 109 avenue du Petit Barthélémy	
Observations : durée : 1h - réservation obligatoire au 04 42 16 49 38			
Visite libre de l’Église Protestante unie du Pays d’Aix, ancienne synagogue	🕒 de 10h à 18h	📍 4 rue Villars	
L’art pour tous à la Fondation Vasarely	🕒 à 10h30 et à 15h “Multiplicité” 🕒 à 14h “Le Centre architectonique, découverte des 44 œuvres monumentales” 🕒 à 11h et à 15h30 “Jeux de piste”, maximum 20 personnes par créneau et sur inscription.	📍 1 avenue Marcel Pagnol	
Du parc au verger, de la chapelle à la cour d’honneur- visites du Grand Saint-Jean	🕒 Visite guidée à 11h30, 14h30 et 16h 🕒 visite libre de 11h à 17h	📍 4855 chemin du Grand Saint-Jean, Puyricard	▶ par le CPIE du Pays d’Aix Ulrike Fischer, chargée de mission, l’ARPA Pierre Dussol, président de l’Arpa, le Fonds de dotation d’Estienne de Saint-Jean, Jean-Pierre d’Estienne d’Orves, président
Observations : Présentation de l’historique des lieux. Possibilité de pique-niquer dans le parc. Exposition de vues sur le passé, le présent et perspectives du domaine, réalisée par l’ARPA, ainsi que des panneaux explicatifs ponctuent la promenade.			

"Fouilles de l'oppidum d'Entremont" (sous réserve)	🕒 à 14h30 (reportée au lendemain dimanche, même heure, en cas de pluie le samedi).	📍 site de l'oppidum d'Entremont, D14, route de Puyricard
Visites commentées de la cour d'appel (palais de justice VERDUN)	🕒 à 10h, 12h, 14h, 16h	📍 Palais Monclar, 20 place de Verdun
Infos complémentaires : Découverte de l'architecture des lieux, de l'Histoire et de l'organisation de la Justice. Modalités : se présenter au moins 30 minutes en avance. Prévoir une carte d'identité et le passage sous les portiques de sécurité + fouille, ainsi que le billet obtenu sur internet. Réservation obligatoire Attention, il n'y a que 160 places disponibles. Pour s'inscrire : sur le site de la Cour d'appel : http://www.ca-aixenprovence.justice.fr , cliquer sur la rubrique « journées du patrimoine » et suivre les indications. Tarif : Gratuit. // fermé le dimanche		
Camp des Milles : un patrimoine citoyen unique au monde !	🕒 10h à 19h	📍 40 chemin de Badesse - CS 50642
Infos complémentaires : Entrée gratuite. Visites guidées départ toutes les heures à partir de 10h30. Dernier départ de visite guidée 16h30. Plus d'informations : 04 42 39 17 11- // campdesmilles.org		
JEUNE PUBLIC		
"Les quatre saisons" Ateliers créatifs : collage autour des Quatre Saisons et Petits anges en plâtre à dorer.	🕒 de 10h à 17h	📍 Pavillon de Vendôme, 13 rue de la Molle ▶ par Anne Deirmendjian, Cloé Tordjmann et Marjolaine Sichi, médiatrices culturelles.
Atelier pour les enfants autour de l'exposition Camoin dans sa lumière.	🕒 entre 14h et 18h	📍 Musée Granet
Observations : proposé aux enfants de 6 à 12 ans autour de l'exposition Camoin dans sa lumière, conditions : Entrée payante / atelier gratuit après acquittement du droit d'entrée. Sans réservation, dans la limite des places disponibles.		
L'art pour tous à la Fondation Vasarely	🕒 de 10h30 à 12h et 14h à 17h	
Observations : Ouverture de la salle de médiation culturelle : activités de coloriages, reproductions d'œuvres...		
Jeux et questions dans quatre des sites des musées aixois	🕒 de 10h à 18h	Dépliant diffusé dans quatre sites des musées aixois : le Musée d'Estienne de St-Jean, le Musée du Palais de l'Archevêché, le Pavillon de Vendôme et l'Atelier de Cézanne. ▶ par l'association des Amis des Musées d'Aix -Contact : amismuseesdaix@gmail.com
Du parc au verger autour du Grand Saint-Jean Parcours ludique spécial jeune public (5 à 12 ans)	🕒 de 11h à 17h 🕒 Visite guidée à 11h30, 14h30 et 16h	📍 4855 chemin du Grand Saint-Jean, Puyricard ▶ par le CPIE du Pays d'Aix Ulrike Fischer, chargée de mission, l'ARPA Pierre Dussol, président de l'Arpa, le Fonds de dotation d'Estienne de Saint-Jean, Jean-Pierre d'Estienne d'Orves, président
Observations : encadré par des éducateurs en environnement du CPIE du Pays d'Aix, proposé en parallèle à la promenade, aux mêmes horaires. Possibilité de pique-niquer dans le parc.		
SPECTACLES		
Bastide Romégas- Spectacle Duo danse musique	🕒 à 16h	📍 "Romégas" 3992, chemin de Saint-Donat NORD ▶ par la Cie Danse contemporaine Marie-Hélène Desmaris Danse et Christine Lacombe Flûte traversière.
Observations : Tarifs : à partir de 16h jusqu'à 19h : tarif unique visite du jardin et spectacle : 10 euros. Réservations : bastideromegas@gmail.com		
"Sectacle de danse au Pavillon Noir"	🕒 à 16h30	📍 10, rue du 4 septembre ▶ par le Groupe Urbain d'Intervention Dansée du Ballet Preljocaj
Observations : Représentation en extérieur du G.U.I.D. (Groupe Urbain d'Intervention Dansée) du Ballet Preljocaj. Le G.U.I.D. du Ballet Preljocaj propose des extraits du répertoire d'Angelin Preljocaj de 1985 à nos jours. À l'issue de chaque représentation, les danseurs se prêtent au jeu des questions avec les spectateurs.		
Spectacle musical et théâtral "Le Siège de Beaucaire - Crozada d'Uei II La croisade contre la Provence et le reste du Midi occitan, aujourd'hui "	🕒 à 19h	📍 Amphithéâtre de la Verrière, Cité du Livre 8-10 rue des allumettes ▶ par la compagnie L'Entrebescair
CONCERTS		
"Luther : la réforme en musique"	🕒 à 18h30	📍 Église Protestante du Pays d'Aix, 4 rue Villars ▶ par l'Académie Bach-Aix
Informations complémentaires : Concert proposé par l'Église Protestante du Pays d'Aix		

DIMANCHE 18 SEPTEMBRE

EXPOSITIONS			
«Peiresc, un Aixois célèbre oublié» du 1 ^{er} septembre au 1 ^{er} octobre 2016	du mardi au samedi de 10h à 19h	salle adultes, Bibliothèque Méjanès, 8-10 rue des allumettes	par la Bibliothèque Méjanès
«Peiresc, Astronome»	de 10h à 18h	ancienne salle du Planétarium, Parc st-Mitre, 166 avenue Jean Monnet	par le Planétarium Peiresc
Observations : Utilisation de reproductions des manuscrits de Carpentras, de fac-similé d'instruments de l'époque de Peiresc, illustrations diverses du thème (borne informatique présentant la vidéo réalisée à l'initiative du Planétarium).			
"Peiresc et la poste philatélique"	de 10h à 18h	Hôtel Maynier d'Oppède, salle en RDC, 23 rue Gaston de Saporta	par l'Association Philatélique du Pays d'Aix
"Des citoyens aixois dans le développement du Patrimoine de leur ville"	de 10h à 18h	salle en RDC, 2 ^e cour, hôtel Maynier d'Oppède, 23 rue Gaston de Saporta	par l'Association Généalogique 13 d'Aix-en-Provence
"à la découverte de Peiresc"	de 10h à 18h	Musée d'Estienne de Saint-Jean, 17 rue Gaston de Saporta	par le Musée d'Estienne de Saint-Jean
«Camoin dans sa lumière»	de 10h à 18h	Musée Granet place St-Jean de Malte	
Observations : droits d'entrée : Accès à l'exposition inclus dans le droit d'entrée au musée Granet, site Saint-Jean de Malte et site «Granet XX», collection Jean Planque» Tarif plein : 8 €, Tarif réduit : 6 € -Gratuité : moins de 18 ans, étudiants de moins de 26 ans, demandeurs d'emploi de longue durée (à partir de 6 mois)...			
"Plumes, plumes, plumes..."	de 10h à 18h	Musée du Palais de l'Archevêché, place des Martyrs de la Résistance	par le Muséum d'histoire naturelle et le Musée du Palais de l'Archevêché
"Les quatre saisons"	de 10h à 18h	Pavillon de Vendôme, 13 rue de la Molle	par le musée du Pavillon de Vendôme
"Chema Madoz"	de 10h à 18h	Pavillon de Vendôme, 13 rue de la Molle	par le musée du Pavillon de Vendôme
Photographies d'ateliers d'artistes de Willy Maywald	de 10h à 18h	Atelier Paul Cézanne, 9 avenue Paul Cézanne	par l'Atelier Cézanne
«Choisis-moi ! à la découverte d'une collection particulière"	de 12h à 18h	Hôtel de Gallifet 52 rue cardinale	
Observations : exposition du 1 ^{er} septembre jusqu' au 18 septembre- prolongation jusqu'à fin septembre			
Luther 1517-2017 aux sources du Protestantisme	de 10h à 17h	4 rue Villars	par les Pasteurs du Consistoire Alpes-Pays d'Aix
«Verdun 2016 et vie au Lycée militaire d'Aix-en-Provence depuis 1947"	de 9h à 17h visite libre ou accompagnée par un cadre et des élèves du Lycée.	salle d'Honneur du Lycée militaire, 13 bd des Poilus	par le Lycée Militaire d'Aix-en-Provence
Du front à l'asile d'aliénés d'Aix-en-Provence : le parcours des « mutilés » psychiques de la Grande Guerre (1914-1918)	de 10h à 17h	3bisF Lieu d'arts contemporains, Centre Hospitalier Montperrin, 109 avenue du Petit Barthélémy	entrée libre
Fondation Vasarely, un art pour tous	de 10h à 18h	1 avenue Marcel Pagnol	
Observations : Parcours initiatique au cœur de l'art optique et cinétique où formes et couleurs guident le maître de l'op art dans des compositions hors du commun.			

Multiplicité	 de 10h à 18h	 1 avenue Marcel Pagnol	
Observations : Multiplicité une exposition triptyque. Un parcours en 3 lieux au cœur de la Provence. Pour célébrer les 40 ans de la Fondation Vasarely et les 110 ans de la naissance de l'artiste Victor Vasarely. Avec l'ambition de présenter l'œuvre de l'artiste dans son processus créatif.			
Du parc au verger, de la chapelle à la cour d'honneur visites du Grand Saint-Jean	 de 11h à 17h	 4855 chemin du Grand Saint-Jean, Puyriscard	► par le CPIE du Pays d'Aix Ulrike Fischer, chargée de mission, l'ARPA Pierre Dussol, président de l'Arpa, le Fonds de dotation d'Estienne de Saint-Jean, Jean-Pierre d'Estienne d'Orves, président
Observations : Exposition de vues sur le passé, le présent et perspectives du domaine, réalisée par l'ARPA, ainsi que des panneaux explicatifs ponctuent la promenade. Présentation de l'historique des lieux. Possibilité de pique-niquer dans le parc.			
ITINÉRAIRES, FILMS, NOUVEAUTÉS ET NOUVELLES TECHNOLOGIES			
«Peiresc astronome»	 à 14h, 15h, 16h, 17h, 18h.	 Planétarium Peiresc, 166 avenue Jean Monnet	► par l'association des Amis du Planétarium d'Aix-en-Provence et présentées par Florie Teste et Thomas Richard
Observations : Projection d'une vidéo sur <i>Peiresc</i> astronome montrant ses travaux astronomiques. Séances projetées sous le dôme du planétarium et sur une borne de l'exposition labellisée AMA09. Entrée gratuite - réservation obligatoire nombre limité de places. contact@aix-planetarium.fr			
«Les Quatre Saisons de Reynaud Levieux et Jean-Claude Rambot»	 de 10h à 18h	 Pavillon de Vendôme, 13 rue de la Molle	► par le musée du Pavillon de Vendôme
Observations : Le PowerPoint retracera les différentes étapes de cette restauration et dévoilera le travail des restaurateurs mettant en avant les techniques utilisées et les processus de restauration du support, de la dorure sur bois, du remplacement des châssis, de la couche picturale.			
Projection Blutbad Parade	 de 10h à 17h	 rue 3 BIS F, Lieu d'arts contemporains, C.H. Montperrin, 109 avenue du Petit Barthélémy	
Observations : Projection en continu du film «Blutbad Parade» (2014) dans l'espace du 3 bis f. Durée : 37 min. Production : Kulturbüro Stadt Karlsruhe, Centre National des Arts Plastiques. Curnier Jardin, Pauline, artiste. Tél : 04 42 16 49 54 e-mail : com@3bisf.com			
VISITES GUIDÉES			
"Visite de la ville- évocation de Nicolas Claude Fabri de Peiresc"	 à 10h et à 15h	 RDV devant l'Office de Tourisme d'Aix-en-Provence et du Pays d'Aix	► par le Service des guides conférenciers de l'Office de Tourisme d'Aix et du Pays d'Aix
Observations : durée 2 h env. Pour le confort des visites, nombre limité à 20-25 personnes. Inscriptions via le site internet. Contact du service : 04 42 16 11 65 ou visites@aixenprovencetourisme.com			
Visites des coulisses d'un théâtre à l'italienne du XVIII ^e siècle"	 départs des visites à 10h, 12h - 14h et 16h durée : 1h	 Théâtre du Jeu de Paume, 17-21 rue de l'Opéra	► par Suzanne Berling, secrétaire générale adjointe et responsable des relations publiques du théâtre du Jeu de Paume
Observations : également visite libre de la salle dimanche 18 septembre de 10h à 18h.			
«Parcours d'un gentilhomme dans la ville d'Aix du XVIII ^e siècle»	 à 11h Inscription préalable demandée	 départ rendez-vous au stand de l'ARPA dans la cour de l'Hôtel Maynier d'Oppède, 23 rue Gaston de Saporta	► par Daniel Chol, Président des Amis de la Fondation Vasarely, Docteur en Histoire de l'Art et Expert d'Art en partenariat avec l'ARPA.
Observations : Visite commentée à caractère historique sur inscription au stand de l'ARPA, cour Maynier d'Oppède, 23 rue Gaston de Saporta. Parcours ponctué depuis la Place de l'Archevêché, l'Hôtel d'Estienne de Saint-Jean, l'Hôtel de Ville, la Place d'Albertas et le Quartier Mazarin.			
"L'Église de la Madeleine et ses abords : Une église de frères Prêcheurs au cœur de la ville"	 à 14h et à 16h durée : 1h30	 Rendez-vous au stand Archéologie place Verdun (devant le Palais de Justice)	► par Sandrine Claude et Aurélie Bouquet, archéologues de la Direction Archéologie de la ville d'Aix-en-Provence
Observations : Visite historique commentée de l'église. Groupe de 38 personnes maximum, sur réservation (inscription obligatoire à la Direction Archéologie 04-42-91-89-55) ou le jour même sur le stand Archéologie, place Verdun. Annulation en cas d'intempéries.			
"Les fouilles archéologiques de la place Verdun - Le quartier comtal"	 de 10h à 18h	 place Verdun stand Archéologie	► par la Direction Archéologie de la ville d'Aix-en-Provence

Observations : Accueil du public et visites commentées autour de l'aire de fouille sans réservation. Prévoir de bonnes chaussures plates. Annulation en cas d'intempéries.

"Du couvent des grands Carmes au passage Agard"	 à 14h et à 16h - Annulation en cas d'intempéries	 Départ - Rendez-vous place Verdun- stand Archéologie	► par Marc Panneau et Claire Auburtin, archéologues
"Les gens d'Aix" - visites guidées à deux voix	 à 10h, à 14h et à 16h30 durée : 2 heures	 départ devant l'Office de Tourisme d'Aix-en-Provence et du Pays d'Aix	► par « Le visible est invisible » avec Frédéric Paul et Simona Delbene

Observations : Visite théâtralisée à deux voix autour des grands habitants d'Aix qu'ils aient été natifs ou de passage afin de découvrir la ville par ses personnalités. Nombre de participants limité à 20 personnes par visite. Sur réservation par téléphone au 06 29 67 62 81 ou au 06 52 30 90 02. www.levisibleestinvisible.fr

"Visites historiques de l'hôtel d'Olivary"	 à 10h , 11h, 14h 15h, 16h 17h	 10, rue du 4 septembre	► par les Amis des Salons et Jardins d'Olivary
--	---	--	--

Observations : Tarif d'entrée par personne : 4 euros- gratuit pour les moins de 10ans.

"Visites aux chandelles de l'hôtel d'Olivary"	 à 21h, 22h et 23h	 10, rue du 4 septembre	► par les Amis des Salons et Jardins d'Olivary
---	---	--	--

Observations : Réservation pour les visites aux chandelles au 04.42 26 86 07 ou sur : hoteldolivary@gmail.com

"Visites guidées du Pavillon Noir"	 à 15h à 18h	 10, rue du 4 septembre	► par le Ballet Preljocaj
------------------------------------	---	--	---------------------------

Observations : Les visites guidées du Pavillon Noir permettent au public de découvrir l'architecture du lieu, les activités d'un Centre Chorégraphique National, l'histoire et l'organisation du Ballet Preljocaj.

Visites guidées de l'exposition <i>Camoin dans sa lumière.</i>	 à 11h30, 14h, 15h et 16h	 Musée Granet
--	--	--

Observations : Visites guidées sans réservation, limité à 25 personnes par visite. Entrée payante / Visite gratuite après acquittement du droit d'entrée.

"Visites guidées de l'exposition Chema Madoz"	 à 11h	 Pavillon de Vendôme, 13 rue de la Molle	► par Anne Deirmendjian, Cloé Tordjmann et Marjolaine Sichi, médiatrices culturelles.
«Les Quatre Saisons de Reynaud Levieux et Jean-Claude Rambot"	 à 15h (sous réserve)	 Pavillon de Vendôme, 13 rue de la Molle	► par Monique POMEY, restauratrice diplômée de l' <i>Istituto Centrale del rEstaura</i> de Rome, habilitée par les Musées de France

Visites guidées de la Bastide du Jas de Bouffan	 à 10h, 11h, 12h, 13h30, 14h30, 15h30	 17, route de Galice
---	--	---

Observations : Visite guidée de la propriété de la famille Cézanne. Durée 45mn. Départ : RDV devant la bastide
Visites gratuites sur réservation. Formulaire de demande d'inscription sur <http://www.aixenprovencetourism.com/resa-journees-patrimoine-aix/>
Clôture des inscriptions le vendredi 16 septembre à 12h, dans la limite des places disponibles.

Visites guidées de l'Atelier Cézanne	 en fonction de l'affluence de 10h à 12h30 et de 14h à 18h	 Atelier Paul Cézanne, 9 avenue Paul Cézanne	► par l'Atelier Cézanne
--------------------------------------	---	---	-------------------------

Informations : 04 42 21 06 53

Visite guidée des carrières de Bibémus -dans les traces du peintre Paul Cézanne	Durée : 1h hors transport en navette	 3090, chemin de Bibémus
---	---	---

Observations : Départ de la navette à 9h15 précise du parking des 3 Bons Dieux. Visites gratuites sur réservation*. Formulaire de demande d'inscription sur <http://www.aixenprovencetourism.com/resa-journees-patrimoine-aix/> Clôture des inscriptions : vendredi 16 septembre à 12h, dans la limite des places disponibles.

* Prévoir 1,10 € pour le transport en navette A/R. Parcours pédestre escarpé dans un site de pleine nature, nécessitant une bonne mobilité. Chaussures de marche recommandées.

Bastide Romégas	 de 14h à 19h.	 "Romégas" 3992, chemin de Saint-Donat NORD	► par Marie-Ange Rater, propriétaire
-----------------	---	--	--------------------------------------

Observations : entrée pour la visite des jardins 4 €, gratuit enfant moins de 15 ans. Tarifs : Dimanche 18 septembre de 14h à 15h30 – visite du jardin : 4 € à partir de 16h jusqu'à 19h : tarif unique visite du jardin et spectacle : 10 €. Réservations : bastideromegas@gmail.com

«Choisis-moi ! à la découverte d'une collection particulière»	🕒 à 14h et à 16h	📍 Hôtel de Gallifet, 52 rue cardinale	
Observations : exposition du 1 ^{er} septembre jusqu' au 18 septembre- prolongation jusqu'à fin septembre			
L'art pour tous à la Fondation Vasarely	🕒 à 14h - Multiplicité 🕒 à 10h15 et à 16h - Le Centre architectonique, découverte des 44 œuvres monumentales	📍 1 avenue Marcel Provence	
«La caserne Miollis», Lycée militaire d'Aix-en-Provence	🕒 de 9h à 17h	📍 Entrée par le portail d'honneur du Lycée militaire, 13 bd des Poilus.	▶ par les élèves du Lycée Militaire d'Aix-en-Provence
Visites guidées de la cathédrale "La citoyenneté et la cité de Dieu"	🕒 de 14h à 17h durée : 20 min	📍 cathédrale Saint-Sauveur	▶ par l'équipe de Cathédrale vivante
Observations : Départ devant le Cardo, le mur romain et les portes sculptées et Parcours dans la cathédrale : Accueil et évocation de Nicolas de Fabry de Peiresc dans la chapelle de Côme et Damien. Le baptistère, le cloître, le transept, les orgues, le triptyque du buisson ardent, les portes sculptées.			
Du parc au verger, de la chapelle à la cour d'honneur- visites du Grand Saint-Jean	🕒 Visite guidée à 11h30, 14h30 et 16h 🕒 visite libre de 11h à 17h	📍 4855 chemin du Grand Saint-Jean, Puyricard	▶ par le CPIE du Pays d'Aix Ulrike Fischer, chargée de mission, l'ARPA Pierre Dussol, président de l'Arpa, le Fonds de dotation d'Estienne de Saint-Jean, Jean-Pierre d'Estienne d'Orves, président
Observations : Présentation de l'historique des lieux. Possibilité de pique-niquer dans le parc. Dimanche navette gratuite- Départ : Aix-en-Provence, devant EUROIDIF, avenue des Belges : 13h45. Retour départ Grand Saint-Jean Puyricard : 16h15			
Visite guidée du centre hospitalier L'architecture et l'évolution des pratiques de soins	🕒 à 11h et à 14h	📍 Centre Hospitalier Montperrin, 109 avenue du Petit Barthélémy	
Observations : durée : 1h- réservation obligatoire au 04 42 16 49 38			
Visite libre de l'Église Protestante unie du Pays d'Aix, ancienne synagogue	🕒 de 13h à 17h	📍 4 rue Villars	
Camp des Milles : un patrimoine citoyen unique au monde !	🕒 10h à 19h	📍 40 chemin de Badesse - CS 50642	
Infos complémentaires : Entrée gratuite. Visites guidées départ toutes les heures à partir de 10h30. Dernier départ de visite guidée 16h30. Plus d'informations : 04 42 39 17 11- // campdesmilles.org			
ATELIERS / JEUNE PUBLIC			
"Les quatre saisons" Ateliers créatifs : collage autour des Quatre Saisons et Petits anges en plâtre à dorer.	🕒 de 10h à 17h	📍 Pavillon de Vendôme, 13 rue de la Molle	▶ par Anne Deirmendjian, Cloé Tordjmann et Marjolaine Sichi, médiatrices culturelles.
Atelier pour les enfants autour de l'exposition <i>Camoin dans sa lumière</i> .	🕒 entre 14h et 18h	📍 Musée Granet	
Observations : proposé aux enfants de 6 à 12 ans autour de l'exposition Camoin dans sa lumière, conditions : Entrée payante / atelier gratuit après acquittement du droit d'entrée. Sans réservation, dans la limite des places disponibles.			
L'art pour tous à la Fondation Vasarely activités de coloriages, reproductions d'œuvres	🕒 de 14h à 17h	📍 1 avenue Marcel Provence, salle de médiation culturelle.	
Du parc au verger autour du Grand Saint-Jean Parcours ludique spécial jeune public (5 à 12 ans)	🕒 de 11h à 17h 🕒 Visite guidée à 11h30, 14h30 et 16h	📍 4855 chemin du Grand Saint-Jean, Puyricard Dimanche navette gratuite- Départ : Aix-en-Provence, devant EUROIDIF, avenue des Belges : 13h45. Retour départ Grand Saint- Jean Puyricard : 16h15	▶ par le CPIE du Pays d'Aix Ulrike Fischer, chargée de mission, l'ARPA Pierre Dussol, président de l'Arpa, le Fonds de dotation d'Estienne de Saint-Jean, Jean-Pierre d'Estienne d'Orves, président
Observations : encadré par des éducateurs en environnement du CPIE du Pays d'Aix, proposé en parallèle à la promenade, aux mêmes horaires. Possibilité de pique-niquer dans le parc.			

SPECTACLES

"Autour de Nicolas Claude Fabri, seigneur de Callas et de Peiresc"

 à 11h30, 13h30, 14h15, 15h, 15h45, 16h30 et 17h15
durée : 20-25 min

 place de l'université, face à la cathédrale Saint-Sauveur

► par Histoire d'Aix et de Provence

Observations : Les saynètes s'inspirent de quelques épisodes touchants à la vie de Claude Fabri et les danses sont celles de l'époque. Le tout en costume d'époque.

"Balade caritative en véhicules anciens"

 de 9 à 18h

 en haut du cours Mirabeau, près de la statue du roi René

► par les Vieux Volants de Provence

Observations : Stand d'information sur l'association avec vente de billets pour promenade en véhicule anciens. Les bénéfices seront reversés pour l'achat de matériels pour l'association "Les Soleillets".

Bastide Romégas- Spectacle Duo danse musique  à 16h

 "Romégas" 3992, chemin de Saint-Donat NORD

► par la Cie Danse contemporaine Marie-Hélène Desmaris Danse et Christine Lacombe Flûte traversière.

Observations : Tarifs : à partir de 16h jusqu'à 19h : tarif unique visite du jardin et spectacle : 10 euros

Réservations : bastideromegas@gmail.com

CONCERTS

"Concert Ensemble Café Zimmermann et la soprano Norma Nahoun"

 à 11h
durée : 1h

 Musée Granet

► par l' Ensemble Café Zimmermann

Observations : Autour de la Cantate BWV 199 Mein Herze schwimmt im Blut de J.S. Bach (1685 - 1750). Conditions pour le concert : entrée payante du musée, mais concert gratuit après acquittement du droit d'entrée. Sans réservation dans la limite des places disponibles.

"Concert dans les jardins"

 à 14h30
durée : 1h

 dans les jardins du parc Jourdan, près de la bastide

► par l'Harmonie municipale d'Aix

"Notes en partage"

 à 15h
durée : 1h

 Chapelle des Oblats, Haut du Cours Mirabeau

► par les musiciens de l'AMA. musique instrumentale et lyrique

"Concert d'orgue"

 à 17h30
durée : 1h

 cathédrale Saint-Sauveur

► par Chantal de Zeeuw, organiste titulaire, sur les grandes orgues de la cathédrale Saint-Sauveur

LIEUX OUVERTS EXCEPTIONNELLEMENT

BASTIDE ROMÉGAS ET SON "JARDIN REMARQUABLE" CLASSÉ

📍 "Romégas" 3992, chemin de Saint-Donat NORD

🕒 **Samedi de 10h à 12h et de 14h à 19h et dimanche de 14h à 19h**
(tarifs ci-dessous).

Exposition de sculptures *D'Elles et de Pierres*, de Corine Glaich et Marie Line Fouassier, artistes plasticiennes dans le jardin.

Spectacle -Duo danse musique de la Cie Danse contemporaine avec Marie-Hélène Desmaris, Danse, et Christine Lacombe, Flûte traversière. **Samedi 17 septembre et dimanche 18 septembre à 16h**

TARIFS :

Samedi 17 septembre de 10h à 12 h et de 14h à 15h30 – visite du jardin : 4€

à partir de 16h jusqu'à 19h : tarif unique visite du jardin et spectacle : 10€

Dimanche 18 septembre de 14h à 15h30 – visite du jardin : 4€

à partir de 16h jusqu'à 19h : tarif unique visite du jardin et spectacle : 10€

Réservations : bastideromegas@gmail.com



plan -n°12

JARDIN DU PAVILLON DE TRIMOND

📍 11 rue de Fontenaille

🕒 **Dimanche 18 septembre de 14h à 18h**

Ouverture du jardin avec l'aimable participation de la famille David.



plan -n°13

JARDIN DU MONUMENT JOSEPH SEC

📍 6 avenue Pasteur

🕒 **Samedi 17 et dimanche 18 septembre de 10h à 18h**

Entrée libre



plan -n°14

JARDIN DE L'HÔTEL DE VALORI

📍 18 rue quatre septembre

🕒 **Samedi 20 et dimanche 21 septembre de 10h à 18h**



plan -n°15

THÉÂTRE DU JEU DE PAUME

📍 17-21 rue de l'Opéra

🕒 **Dimanche 18 septembre**

Départ des visites à 10h, 12h - 14h et 16h - durée : 1h

Visites des coulisses d'un théâtre à l'italienne du XVIII^e siècle par Suzanne Berling, secrétaire générale adjointe et responsable des relations publiques

🕒 **Également visite libre de la salle dimanche 18 septembre de 10h à 18h**



plan -n°16

HÔTEL D'OLIVARY : UN HÔTEL PARTICULIER DU SIÈCLE D'OR ET SON JARDIN CLASSÉ

📍 10, rue du 4 septembre

🕒 **Visites historiques -
samedi 17 et dimanche 18
septembre à 10h, 11h, 14h
15h, 16h 17h**

Tarif d'entrée par personne :
4€ - gratuit pour les moins
de 10 ans.

🕒 **Visites aux chandelles-
vendredi 16, samedi 17 et
dimanche 18 septembre -
départs à 21h, 22h et à 23h**



Réservations pour les visites aux chandelles au 04.42.26.86.07 ou
sur : hoteldolivary@gmail.com

plan -n°17

HÔTEL DE GALLIFET

📍 52 rue cardinale

🕒 **Visites guidées - samedi 17 et dimanche 18 septembre à 15h
et à 16h - durée : 1 h.**



Exposition-"*Choisis-moi ! à la découverte d'une collection particulière*"
du 1^{er} juillet - 18
septembre prolongation
jusqu'à fin septembre.
Samedi 17 et dimanche
18 septembre de 12h à
18h - **Entrée libre**

plan -n°18

RENDEZ-VOUS EXCEPTIONNELS

INAUGURATION DES JOURNÉES DU PATRIMOINE

avec la présentation de l'ouvrage "Peiresc, l'ami de Galilée"
et du programme.

📍 Salle des Mariages, Hôtel de Ville

🕒 **Vendredi 16 septembre de 17h30 à 18h30**

Inauguration des journées du patrimoine avec la publication du livre sur Peiresc, ouvrage piloté par l'Académie d'Aix et le Planétarium Peiresc. Cette inauguration sera suivie d'un concert dans le jardin du Pavillon de Vendôme.

AUTOUR DE LA RESTAURATION DES 4 TABLEAUX "LES QUATRE SAISONS"

CONCERT "LES QUATRE SAISONS" DE VIVALDI

Ce concert est proposé à l'occasion du retour des quatre tableaux restaurés "Les Quatre Saisons" de Reynaud Leveux et Jean-Claude Rambot. Après quatre années de restauration (couche picturale, support, bois doré), a lieu le ré-accrochage de ces œuvres maîtresses du XVII^e siècle aixois qui ornaient la chambre de la Belle du Canet dans l'hôtel de Rascas, rue de la Verrerie.

📍 Jardin du Pavillon de Vendôme, 13 rue de la Molle

🕒 **Vendredi 16 septembre à 19h30**

durée : 1h. (sous réserve d'intempéries)

RESTAURATION DES TABLEAUX DES QUATRE SAISONS RENCONTRE AVEC LA RESTAURATRICE

Après quatre années de restauration (couche picturale, support, bois doré), ré-accrochage de ces œuvres maîtresses du XVII^e siècle aixois, qui ornaient la chambre de la Belle du Canet dans l'hôtel de Rascas, rue de la Verrerie.

📍 Jardin du Pavillon de Vendôme, 13 rue de la Molle

🕒 **Dimanche 18 septembre à 15h (sous réserve) par Monique Pomey, restauratrice diplômée de l'Istituto Centrale del Restauro de Rome, habilitée par les Musées de France.**

Et un PowerPoint retracera les différentes étapes de cette restauration et dévoilera le travail des restaurateurs mettant en avant les techniques utilisées et les processus de restauration du support, de la dorure sur bois, du remplacement des châssis, de la couche picturale.

AUTOUR DU PROJET DES PLACES VERDUN-PRÊCHEURS

VISITE HISTORIQUE DES DEUX PLACES

📍 Départ : Rendez-vous place Verdun- stand archéologie

🕒 **Samedi 17 septembre de 9h à 10h45**

en compagnie de Laurent Dufoix, Architecte SELARL Eupalinos, Vincent Guillermin, Agence Guillermin et Nuria Nin, Direction Archéologie.

PRÉSENTATION DU PROJET DE REQUALIFICATION DES PLACES VERDUN PRÊCHEURS

📍 amphithéâtre Zyromski, Hôtel Maynier d'Oppède, 23 rue Gaston de Saporta

🕒 **Samedi 17 septembre de 11h à 12h**

Présentation sous forme de conférence par Vincent Guillermin, Agence Guillermin et Laurent Dufoix, Architecte SELARL Eupalinos.

CONFÉRENCE "LES TROIS PLACES"

📍 amphithéâtre Zyromsky, Hôtel Maynier d'Oppède, 23 rue Gaston de Saporta

🕒 **Samedi 17 septembre de 14h30 à 16h**

par Nuria Nin, conservateur en chef du patrimoine, direction archéologie de la ville d'Aix-en-Provence



Ensemble urbain majeur, les places Verdun-Prêcheurs font l'objet d'une complète requalification destinée à en magnifier les principales composantes architecturales et les perspectives, et à en redynamiser la vitalité économique. Ces travaux débiteront par des recherches archéologiques sur les principales séquences du passé remontant à l'Antiquité. Le site a accueilli la voie Aurélienne et la principale entrée de la ville romaine, les lignes de fortifications successives de la cité, entre l'Antiquité et le

XV^e siècle, le couvent des prêcheurs ainsi que le Palais des Comtes de Provence, devenu résidence ordinaire du roi René au XV^e siècle. Ce dernier fit créer en 1471 la place des Prêcheurs, aménagée à l'est du palais comtal. Les grands travaux d'urbanisme du XVII^e siècle-fin du XVIII^e siècle marquent une rupture. Le palais comtal détruit, laisse place à un palais de justice et une prison conçus par l'architecte Claude Nicolas Ledoux dans la trame ordonnée du quartier de Villeneuve.

AUTOUR DU PROJET DE RESTAURATION DE LA CATHÉDRALE SAINT-SAUVEUR

"SAINT-SAUVEUR : UNE CATHÉDRALE EN CHANTIER"

📍 amphithéâtre Zyromski, Hôtel Maynier d'Oppède, 23 rue Gaston de Saporta

🕒 **Samedi 17 septembre de 16h30 à 18h**

Présentation avec Sandrine Claude, direction archéologie de la ville d'Aix-en-Provence, Christophe Curial, Conservation Régionale des Monuments Historiques PACA, Christophe Ferna, entreprise Girard et Laurent Thomas, Entreprise Thomas Vitraux.

RENCONTRE DÉMONSTRATION AVEC PRUNE FAUX, ARTISAN PLUMASSIÈRE

📍 Musée du Palais de l'Archevêché (musée des tapisseries)

🕒 **Samedi 17 septembre à 11h (sous réserve)**

dans le cadre de l'exposition *Plumes, plumes, plumes*

La plumasserie est l'activité qui concerne la préparation des plumes



d'oiseaux et leur utilisation dans la confection d'objets ou d'ornements. Activité florissante jusqu'au début du XX^e siècle, aujourd'hui réservée à la Haute couture, au Music-hall et à l'Opéra, perpétuée par des ateliers d'artisanat d'art comme Lemarié et Légeron. Formée auprès du maître d'art Nelly Saunier, Prune Faux commence dans la Haute couture avant de s'installer en Provence en 2015 comme artisan plumassière. Elle

propose des créations originales - accessoires, bijoux, objets décoratifs et renouvelle un savoir-faire ancestral. Elle présentera les techniques spécifiques au métier de plumassier et répondra aux questions du public. Diffusion en continu des documentaires : Nelly Saunier, plumassière. 2010, 13' (CNC), Bruno Légeron, fleuriste plumassier. 2010, 10' (CNC), Une vie semée de plumes et de fleurs : André Lemarié. 1997, 26' (CNC).

PRÉSENTATION DE L'OUVRAGE " PARLEZ-MOI D'AIX"

par Daniel Chol, Docteur en Histoire de l'Art et Expert d'art

📍 Hôtel Maynier d'Oppède, Amphithéâtre Zyromski, 23 rue Gaston de Saporta

🕒 **Samedi 17 septembre à 10h**

SPECTACLE "AUTOUR DE NICOLAS CLAUDE FABRI, SEIGNEUR DE CALLAS ET DE PEIRESC"

📍 Place de l'université, face à la cathédrale Saint-Sauveur

🕒 **Dimanche 18 septembre à 11h30, 13h30, 14h15, 15h, 15h45, 16h30 et 17h15**

durée : 20-25 min

Les saynètes s'inspirent de quelques épisodes touchants à la vie de Claude Fabri et les danses sont celles de l'époque. Le tout en costume d'époque.

par *Histoire d'Aix et de Provence*

SPECTACLE MUSICAL ET THÉÂTRAL " LE SIÈGE DE BEUCAIRE - CROZADA D'UEI II - LA CROISADE CONTRE LA PROVENCE ET LE RESTE DU MIDI OCCITAN, AUJOURD'HUI"

📍 amphithéâtre de la Verrière Cité du Livre, 8-10 rue des allumettes

🕒 **Samedi 17 septembre à 19h (durée : 1h30)**

La Provence et la grande croisade dans le midi, un aspect méconnu voire inconnu du patrimoine provençal. Rappeurs et slammeurs de la nouvelle vague occitane, sonorités arabo-andalouses et projections vidéo sont associés dans une mise en scène à la fois dramatique et burlesque, en français et en occitan, pour raconter la croisade contre le Midi, tout en mettant à jour la brûlante actualité de « ce passé qui ne passe toujours pas ». Spectacle suivi d'un verre de l'amitié.

par la compagnie *L'Entrebescar*

"LES MARIANNE DE PROVENCE" SUR FRANCE BLEU PROVENCE

En lien avec le thème national "Patrimoine et citoyenneté", Jean-Pierre Cassely offre une approche originale du sujet : bien qu'aucun texte n'oblige les communes de France à posséder une statue de Marianne, la grande majorité d'entre elles exposent ce buste féminin symbole de la République et de ses valeurs. C'est pourquoi France Bleu Provence propose cet été à ses auditeurs, un circuit touristique et républicain autour des grandes et des petites histoires des Marianne de nos communes.

« Les Marianne de Provence » sur France Bleu Provence, tous les jours du lundi au vendredi du 4 juillet au 26 août à 7h10, rediffusion à 10h45 ou en podcast (francebleu.fr)

FORUM PATRIMOINE ET CULTURE

Cour de l'hôtel Maynier d'Oppède, rue Gaston de Saporta et place de l'Université

Samedi 17 et dimanche 18 septembre de 10h à 18h

INSTITUTIONS

cour de l'hôtel Maynier d'Oppède, 23 rue Gaston de Saporta

ATELIER DU PATRIMOINE

Assistance/conseil pour tout travaux dans le secteur sauvegardé. Un Parcours découverte "Sur les pas de Peiresc..." sera proposé au public. Rendez-vous sur le stand.

Contact : 04 42 91 99 40

atelierpatrimoine@mairie-aixenprovence.fr

FONDATION DU PATRIMOINE

Sa mission est d'aider à la restauration du patrimoine régional en apportant aides fiscales et subventions aux propriétaires privés et aux collectivités/associations.

Fondation du Patrimoine Bouches-du-Rhône

contact : hjcfoures@free.fr et

www.paca.fondation-patrimoine.org

DIRECTION DES MUSÉES ET DU PATRIMOINE CULTUREL (DMPC)

Mise en œuvre de la politique patrimoniale et muséale, mise en place des études historiques et patrimoniales, suivi des dossiers et des travaux, organisation de conférences, inventaires et restaurations des collections, connaissance du patrimoine contemporain, publications.

Contact : 04 42 91 91 73

ASSOCIATIONS

cour de l'Hôtel Maynier d'Oppède, 23 rue Gaston de Saporta

L'ASSOCIATION POUR LA RESTAURATION ET LA SAUVEGARDE DU PATRIMOINE AIXOIS ET DU PAYS D'AIX (ARPA)

Contact : 04 42 96 91 50

aix-arpa@wanadoo.fr

LES AMIS DE LA FONDATION VASARELY

Contact : 04 42 20 01 09

amisdelafondation@vasarely.net

LES AMIS DU MUSÉE GRANET

Contact : 06 77 58 29 49

amisdumuseeگرانet@aliceadsl.fr

LES AMIS DU MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE

Contact : 04 88 71 81 81

contact@amisdumuseumaixenprovence.fr

LES AMIS DU FESTIVAL INTERNATIONAL D'ART LYRIQUE

avec la participation samedi 17 septembre de l'Académie Bach Aix et dimanche 18 septembre d'Armelle Brugeron, flûtiste.

Contact : 04 88 19 93 53

info@amisdufestival-aix.org

LIBRAIRES

rue Gaston de Saporta

LE BLASON

Grande sélection de livres sur le Patrimoine, l'Histoire et la Culture d'Aix en Provence et de sa région. Dédicaces d'ouvrages par leurs auteurs.

Contact : 04 42 63 12 07

leblason@librairieleblason.com

«OH' ! LES PAPILLES»

Sélection de livres jeunesse sur le patrimoine de la région. Dédicaces d'ouvrages par des auteurs et illustrateurs.

Contact : 04 42 93 12 76

suzanne@ohlespapilles.com

NICOLAS- CLAUDE FABRI DE PEIRESC

1 décembre 1580 à Belgentier - 24 juin 1637 à Aix

Le personnage mis à l'honneur, Nicolas Claude Fabri, seigneur de Callas et Peiresc, fut un érudit célèbre en son temps, passionné d'astronomie, de botanique, de langues étrangères, amateur d'antiquités et collectionneur averti.

Né le 1^{er} décembre 1580 à Belgentier et mort le 24 juin 1637 à Aix-en-Provence, c'est un intellectuel de l'époque baroque, conseiller au Parlement de Provence, scientifique, homme de lettres, astronome et collectionneur. Il est connu notamment pour avoir fait dresser la première carte de la Lune, par le célèbre graveur Claude Mellan, fondée sur des observations télescopiques qu'il fit en compagnie de Pierre Gassendi.

En son hommage, un buste en bronze a été élevé sur la place de l'université à Aix-en-Provence, en face de la cathédrale Saint-Sauveur, à l'origine face à l'entrée du bâtiment et à présent sur le côté sud de la place. Par ailleurs, sa demeure située jadis près du Palais de Justice, a été abattue lors de la construction de l'actuel palais de Justice. Une rue bordant cet édifice porte aujourd'hui son nom et une plaque commémorative a été apposée en 1981 au numéro 8 de la rue Peiresc. Le Planétarium d'Aix porte son nom depuis 2002.

Le musée du village de Peyresq (jadis orthographié Peiresc), situé près de Digne dans les Alpes de Haute-Provence, est entièrement dédié à son œuvre.

CONFÉRENCE

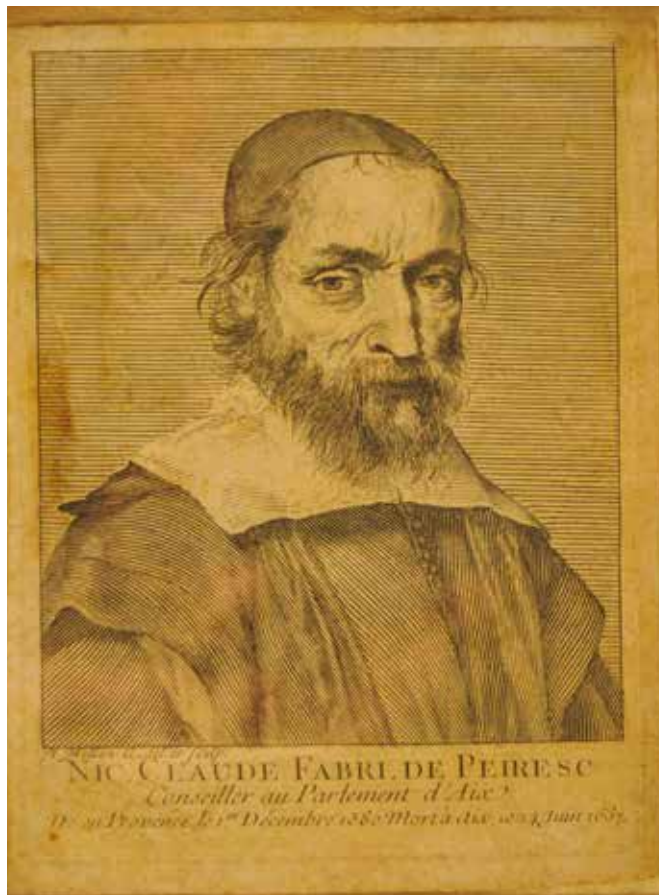
NICOLAS-CLAUDE FABRI DE PEIRESC : PASSION ITALIE

🕒 **Jeudi 15 septembre de 18h30 à 20h**

Durée : 1h15 suivi d'un débat avec le public

📍 Salle Armand Lunel, 8-10 rue des Allumettes

La conférence présentera un corollaire peut-être moins connu de la passion que Peiresc éprouva pour l'Italie et sa culture : sa bibliothèque. Après avoir évoqué les voyages de Peiresc en Italie et les liens épistolaires qu'il a tissés avec les savants, hommes de science et hommes politiques de ce pays, nous nous attacherons plus particulièrement aux contacts qu'il a noués avec les humanistes et bibliothécaires italiens et, afin de mieux appréhender le savant et l'homme, nous tenterons de reconstituer et d'analyser la composition de sa bibliothèque qui, selon ceux qui ont eu



le privilège d'y pénétrer « envahissait le plancher, grimpait le long des murs, débordait dans le vestibule ».

par Colette Collomp, professeur des Universités, Aix Marseille Université, CAER (Centre aixois d'études Romanes).

Conférence proposée par les Amis de la Méjanas

INAUGURATION

PEIRESC, L'AMI AIXOIS DE GALILÉE

🕒 **Vendredi 16 septembre de 17h30 à 18h30**

📍 salle des mariages, Hôtel de ville, Aix-en-Provence

Présentation en deux parties, l'une consacrée à la personnalité de Peiresc (l'histoire de Peiresc, l'érudit, le scientifique...), l'autre au programme Peiresc en différents lieux : Planétarium, Musée d'Estienne de Saint-Jean, Cathédrale Saint-Sauveur, Bibliothèque Méjanas. Participation à la



conférence inaugurale également du Muséum d'histoire naturelle.
par l'Académie des Sciences, Agriculture, Arts et belles lettres d'Aix (Paul Arbaud) et le Planétarium Peiresc.

COLLOQUE

JOURNÉE HOMMAGE À PIERRE QUÉZEL

🕒 **Vendredi 16 septembre de 9h à 19h**

📍 salle des États de Provence, Hôtel de Ville, Aix-en-Provence

Exposition également de vitrines d'herbiers, plantes de l'herbier Quézel illustrant les végétaux cultivés par Nicolas Claude Fabri de Peiresc. Colloque "Pierre Quézel, une vie et une œuvre scientifique entre Méditerranée et Sahara" : en 4 parties : en matinée, la biogéographie méditerranéenne, les recherches paléoécologiques - l'après-midi : les forêts méditerranéennes, ses travaux en Afrique du Nord et au Sahara. Inscription obligatoire et réservation gratuite en ligne, en particulier pour le repas de midi : <http://tinyurl.com/quezel>
par le Muséum d'histoire naturelle

EXPOSITION

PEIRESC, UN AIXOIS CÉLÈBRE OUBLIÉ

🕒 **Du 1^{er} septembre au 1^{er} octobre 2016, du mardi au samedi de 10h à 19h**

📍 en salle adultes, Bibliothèque Méjanès, 10 rue des allumettes.

Universellement connu et apprécié des érudits de son temps avec lesquels il échangea des milliers de lettres, Peiresc s'est illustré dans de nombreuses disciplines. Curieux de tout, il ne collectionnait pas que des livres, mais aussi des animaux, des plantes et des objets rares, en particulier des monnaies et des médailles. La bibliothèque Méjanès présentera tout le mois de septembre un choix de documents sur ce grand Aixois oublié.

CONFÉRENCE

PEIRESC ASTRONOME

par Philippe Malburet, Président d'honneur du Planétarium Peiresc
Conférence décrivant le personnage Peiresc au travers de ses travaux astronomiques méconnus du grand public (manuscripts de Carpentras).

🕒 **Samedi 17 septembre à 14h30**

📍 salle Gassendi Planétarium, 166 avenue Jean Monnet

CONFÉRENCE

PEIRESC OU LA PASSION DES PLANTES EN MÉDITERRANÉE AU DÉBUT DU XVII^e SIÈCLE,

par Frédéric Médaille professeur, AMU, botaniste,
Conférence présentant le personnage Peiresc à travers l'étude des plantes en Méditerranée et ses travaux botaniques.

🕒 **Samedi 17 septembre à 16h30**

📍 salle Gassendi Planétarium, 166 avenue Jean Monnet

CONFÉRENCE

NICOLAS FABRI DE PEIRESC, AMATEUR DE MONNAIES ET MÉDAILLES

En suivant la passion de Peiresc pour les monnaies, depuis la découverte d'un sou d'or de l'empereur Arcadius à Belgentier jusqu'à la fin de sa vie, on découvrira le monde des collectionneurs et "antiquaires" (au sens ancien du terme) et, plus largement la "République des Lettres" (Res Publica Litterarum) à la fin du XVI^e et au début du XVII^e siècle, en rencontrant quelques grands noms (Scaliger, Malherbe, Sirmond, Casaubon, Gassendi, Jacques de Thou et même Rubens...).
par Jean-Louis Charlet, Professeur émérite de littérature tardive antique, médiévale et humaniste (Aix-Marseille Université),

🕒 **Samedi 17 septembre à 15h (durée : 1h30)**

📍 salle Armand Lunel, Méjanès, 8-10 rue des Allumettes

ÉMISSION PHILATÉLIQUE NATIONALE ET EXPOSITION

PEIRESC ET LA POSTE PHILATÉLIQUE

🕒 **Samedi 17 septembre de 10h à 18h**

L'association philatélique du Pays d'Aix propose un bureau temporaire de La Poste, une exposition philatélique ainsi qu'à titre exceptionnel à l'occasion des journées du patrimoine l'émission d'un timbre personnalisé de Peiresc et un souvenir philatélique inédit.

🕒 **Dimanche 18 septembre de 10h à 18h- Présence de l'association Philatélique.**

📍 Hôtel Maynier d'Oppède, salle en RDC, 23 rue Gaston de Saporta
Contact : appa.aix@free.fr
proposé par l'Association Philatélique du Pays d'Aix

EXPOSITIONS

DES CITOYENS AIXOIS DANS LE DÉVELOPPEMENT DU PATRIMOINE DE LEUR VILLE

Présentation de divers personnages historiques (élus, mécènes ...), dont



Nicolas Claude Fabri de Peiresc, qui se sont investis à diverses époques dans le développement du Patrimoine aixois.

🕒 **Samedi 17 et dimanche 18 septembre de 10h à 18h**

📍 Hôtel Maynier d'Oppède, 2^e cour, salle en RDC, 23 rue Gaston de Saporta
par l'Association Généalogique 13 d'Aix-en-Provence

À LA DÉCOUVERTE DE PEIRESC

Quelques éléments (gravures, ouvrages, portraits...) des fonds du Musée d'Estienne de Saint-Jean et du Musée Paul Arbaud seront exposés pour le plaisir du public ainsi qu'un powerpoint "Sur les traces

aixoises de Peiresc..." permettant de découvrir davantage le personnage de Peiresc. La projection d'une vidéo sur "Peiresc astronome" sera également proposée par le Planétarium Peiresc. (vidéos sous réserve)

📍 Musée d'Estienne de Saint-Jean, 17 rue Gaston de Saporta

🕒 **Samedi 17 et dimanche 18 septembre de 10h à 18h**

PROGRAMME PEIRESC AU PLANÉTIARIUM

CONFÉRENCES SUR PEIRESC- SALLE GASSENDI :

- Peiresc astronome,

🕒 **Samedi 17 septembre à 14h30,**

par Philippe Malburet, Président d'honneur du Planétarium Peiresc

- Peiresc ou la passion des plantes en Méditerranée au début du XVII^e siècle,

🕒 **Samedi 17 septembre à 16h30,**

par Frédéric Médail, professeur, botaniste

SÉANCES DE PLANÉTIARIUM DÉDIÉES À PEIRESC (1/2 H MAXIMUM) AVEC :

- Projection d'une vidéo sur Peiresc (*Peiresc astronome*) montrant ses travaux astronomiques (nébuleuse d'Orion, satellites de Jupiter, dessins de la Lune, dessins de Vénus)

- Projection du ciel de novembre 1610 montrant les positions de Jupiter, de la nébuleuse d'Orion tel que vu par Peiresc au début de ses découvertes. Ces séances seront projetées sous le dôme du planétarium et sur une borne dans le lieu retenu de l'exposition labellisée « Peiresc cet inconnu » (ancien planétarium).

Entrée gratuite pour le public, mais réservation obligatoire en raison du nombre limité de places (47).

Ces séances sont proposées par l'association des Amis du Planétarium d'Aix-en-Provence et présentées par Florie Teste et Thomas Richard.

🕒 **Samedi 17 septembre à 10h, 11h, 13h et 14h.**

🕒 **Dimanche 18 septembre à 14h, 15h, 16h, 17h, 18h.**

Les séances mensuelles et payantes du planétarium du samedi à 15h et à 17h sont maintenues.

EXPOSITION (ANCIEN PLANÉTIARIUM)

Peiresc astronome (Planétarium) et Peiresc botaniste (Muséum d'histoire naturelle).

SÉANCE DÉDICACE

"Peiresc, l'ami aixois de Galilée", livre édité conjointement par le Planétarium Peiresc et l'Académie des Sciences, Agriculture, Arts et Belles Lettres d'Aix-en-Provence. Séance de dédicace et vente de l'ouvrage par ses auteurs.

PEIRESC ET LES JARDINS D'ALBERTAS

Les jardins d'Albertas situés à Bouc-Bel-Air ont été créés par Henri de Séguiran (1640- 1660), dont l'épouse - Suzanne de Fabri- était la nièce de Peiresc.

Visites : voir détails page 48- commune Bouc Bel- Air.

INFORMATIONS :

📍 Planétarium Peiresc 166 avenue Jean Monnet
04 42 20 43 66 contact@aix-planetarium.fr

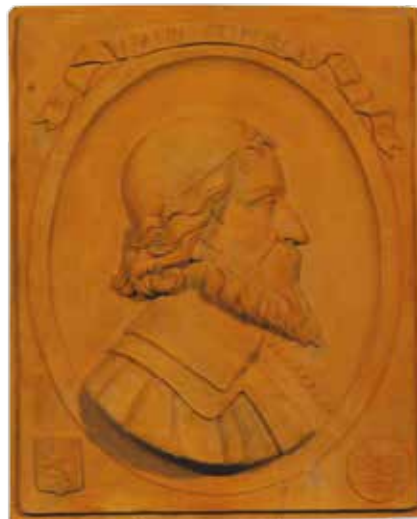
SPECTACLE

"Autour de Nicolas Claude Fabri, seigneur de Callas et de Peiresc"

🕒 **Dimanche 18 septembre**

horaires : à 11h30, 13h30, 14h15, 15h, 15h45, 16h30 et 17h15

📍 place de l'université, face à la cathédrale Saint-Sauveur
durée : 20-25 min



Les saynètes s'inspirent de quelques épisodes touchants à la vie de Claude Fabri et les danses sont celles de l'époque. Le tout en costume d'époque.
par Histoire d'Aix et de Provence

PRÉSENTATION DES 25 COMMUNES PARTICIPANTES

1. BEAURECUEIL



LE PATRIMOINE CACHÉ DE BEAURECUEIL

Mylène Margail, guide-conférencière, sous emmène à la découverte de son village. Des lieux fermés au public s'ouvriront à vous et vous dévoileront de jolis trésors. Le tout ponctué des anecdotes de votre guide.

Visite guidée (durée: 1h) proposée par l'association Secrets d'ici...

🕒 **Samedi 17 septembre à 14h30 et 16h**

Inscription obligatoire par mail :

contacts@secretsdici.fr ou téléphone : 07 82 22 68 65 - places limitées.

2. BOUC-BEL-AIR

BALADE DÉCOUVERTE DU PATRIMOINE DE BOUC-BEL-AIR

Découverte des sites patrimoniaux insolites animée par des passionnés et des artistes.

🕒 **Samedi 17 septembre 2016 de 9h à 12h30**

durée: 3h30- Inscription au 04 42 94 93 10.

Visite guidée du vieux village de Bouc-Bel-Air

Visite guidée proposée par Pierre Marroc un ancien du village.

🕒 **Samedi 17 septembre de 14h à 18h**

durée: 2h

Inscription au service Promotion de la ville : 04 42 94 93 10.

EXPOSITION - REGARDS SUR LE PATRIMOINE

du 9 au 19 septembre

Exposition temporaire au château de Bouc-Bel-Air, présentant les recherches et travaux de l'association Bucco Memori: chantiers archéologiques sur les sites Baou Roux, Bel ombre, Gratiane, Centre village avec présentation de quelques pièces majeures: amphores du II^e siècle av. J.-C., chancel avec entrelacs du IX^e siècle. Présentation des recherches sur les archives locales, la grande peste de 1720-1722 par la transcription des délibérations de la communauté d'Albertas. La restauration d'une glacière du XVIII^e siècle.

🕒 **Samedi 17 et dimanche 18 septembre de 10h à 18h au château de Bouc-Bel-Air**

DÉCOUVERTE DE JARDINS D'EXCEPTION EN PROVENCE

📍 Jardins d'Albertas, route départementale 8



Ouverture des jardins, créés au milieu du XVII^e siècle par la famille de Séguiran, seigneur de Bouc, les jardins d'Albertas ont été conçus pour joindre l'utile, le potager et le fruitier, à l'agréable, le jardin à la Française. Depuis 1673, date du mariage de Marc-Antoine

d'Albertas avec Madeleine de Séguiran, ils sont la propriété de la famille d'Albertas. Celle-ci a voulu conserver le dessin original des jardins, qui mêle traditions italiennes et françaises, avec leurs successions de terrasses.

Cette année, dans le cadre de l'année Peiresc, les Jardins d'Albertas sont associés au planétarium Peiresc. En effet, le créateur des jardins, Henri de Séguiran était le beau-frère de Nicolas-Claude Fabri de Peiresc, conseiller au Parlement de Provence, scientifique, homme de lettres, astronome et collectionneur.

Conditions d'entrée: tarif: 3 € par personne (tarif unique et réduit pour les Journées du Patrimoine)

Nota: la famille propose 2 visites gratuites à 15h00 et 17h00 (sans inscription).

🕒 **Samedi 17 et dimanche 18 septembre de 14h à 18h**

www.jardinsalbertas.com/

SOIRÉE CONTÉE - PAROLES VAGABONDES AU CHÂTEAU

Paroles Vagabondes sur les chemins de Provence. Contes, histoires, légendes glanées sur nos chemins, entendus dans la rumeur du vent ou le murmure des passants. Paroles oubliées des enceintes de châteaux et des moulins abandonnés qui ne demandent qu'à surgir et se raconter. Une autre façon de visiter le patrimoine grâce à la puissance d'évocation de l'oralité. Chèvre d'Or, Jean de l'Ours, paroles de sagesse ... Des contes d'hier pour parler d'aujourd'hui.

avec Sylvie Vieville, aventurière de la parole et colporteuse d'histoire.

pour adultes et enfants à partir de 6 ans.

Spectacle programmé dans le cadre d'une tournée Territoire du Pays d'Aix.

🕒 **Samedi 17 septembre à 20h30 au château de Bouc-Bel-Air**

Renseignements

Mairie Bouc-Bel-Air
culture@boucbelair.com

04 42 60 68 78
www.boucbelair.com

3. CABRIÈS



"FRANÇOIS DIANA, DU PÉANO À LA PROVENCE"

Exposition du 18 juin au 2 octobre 2016

Issu d'une famille modeste d'origine italienne, François Diana (1903-1993) élève de l'école des Beaux Arts de Marseille, fit partie de tous les groupes artistiques

marseillais d'avant-guerre. Il fréquenta le "Peano" un café bohème près du vieux port, où il retrouvait régulièrement ses amis Serra, Seyssaud, Melik, Chabaud, Toncini, Ambrogiani...

Peintre d'avant et d'après-guerre (1903-1992) peintre coloriste. ouvert du mercredi au dimanche de 10h à 12h et de 14h à 18h

Renseignements

Musée Edgar Mélik
musee.edgarmelik@yahoo.fr

04 42 22 42 81
www.musee.melik.fr

4. CHÂTEAUNEUF-LE-ROUGE



CHARBONS FERTILES EXPOSITION PERSONNELLE DE LIONEL SABATTÉ

Répondant à une proposition d'ARTEUM, Lionel Sabaté, inspiré par la région aixoise et des éléments caractéristiques du lieu, propose un dialogue entre celui-ci et les paysages alentours, montagne Sainte Victoire et Montaignet. Il présentera une série de dessins et de sculptures témoignant de son intérêt pour 'histoire du patrimoine naturel.

Tout en dialoguant avec l'environnement du lieu, son œuvre s'inscrit dans un rapport à l'histoire de l'art et renvoie à

la tradition des paysages du romantisme allemand, de la peinture taoïste.

🕒 **Samedi 17 septembre- vernissage à 12h**

visite commentée à 14h

ateliers arts plastiques pour les enfants à 16h

🕒 **Dimanche 18 septembre**

visite commentée à 14h

ateliers arts plastiques pour les enfants à 16h

Renseignements

Arteum – Musée d'art contemporain
2^e étage de l'hôtel de ville 13790 Châteauneuf-le-Rouge
04 42 58 61 53 www.mac-arteum.com

5. EGUILLES



LE VILLAGE

C'est de la place Gabriel Payeur que s'offre au regard du touriste l'une des plus belles vues de la campagne aixoise. Et c'est aussi sur cette place qu'au XVII^e siècle fut construit le château d'Eguilles. En 1651, Vincent Boyer acquiert le fief et commande

auprès de l'architecte et sculpteur Pierre Pavillon, l'édification d'une nouvelle résidence seigneuriale qui deviendra en 1913 l'Hôtel de Ville. Inscrit à l'inventaire supplémentaire des monuments historiques, les Eguillens aiment le fêter, le considérant comme un bien précieux en harmonie avec l'éclat provençal.

DOMAINE DE FONTLAURE

La municipalité ouvrira le domaine de Fontlaure, son parc et la résidence où vécut Marie Gasquet (1872-1960), filleule de Frédéric Mistral, reine du Félibrige. Paul Cézanne y fit de fréquents séjours.

🕒 **Samedi 17 et dimanche 18 septembre : de 10h30 à 12 h et de 15h à 17h30**

📍 1 rue Marie Gasquet - pas de parking

JARDIN DE MAX SAUZE

De plus, pour ce qui est du Jardin de Max SAUZE, celui-ci restera également ouvert au public, mais restera au tarif de 4euros la visite.

EXPOSITION D'ENLUMINURES

📍 hôtel de ville, place Gabriel Payeur

🕒 **Samedi 17 et dimanche 18 septembre 10h à 17h**

CONFÉRENCE SUR L'EXPOSITION D'ENLUMINURES

🕒 **Samedi 17 septembre à 15h30**

par Catherine Hansen, conservatrice du patrimoine, spécialisée des enluminures médiévales

Renseignements

Office de tourisme d'Eguilles
tourisme@mairie-eguilles.fr

04 42 92 49 15

6. FUYEAU



MUSÉE PROVENÇAL DES TRANSPORTS

(gare SNCF de La Barque)

🕒 **Samedi 17 et dimanche 18 septembre de 10h à 12h et de 14h30 à 18h**

Visite libre du musée et animations

Lieu de mémoire technique du rail et de la roue, parcours ludique pour les jeunes, nostalgique pour les anciens, en découvrant des tramways centenaires et la promenade en forêt (40') avec le Petit Train de Sainte Victoire. Les après-midi, mini trains à vapeur vive. Les après-midi, mini trains à vapeur vive.

Le tout est proposé et organisé par le Musée provençal des transports.

🕒 **Visites du lavoir 10h-12h et 15h-18h**

🕒 **Visites chapelle Saint-Michel 10h-12h et de 15h-18h**

Conservatoire Provençal du Patrimoine de Véhicules Anciens (CPPVA)

Ancien Chemin d'Aix, 13710 Fuveau

www.cppva.com

VIEUX LAVOIR

📍 route de Rousset

Édifié en 1873 sur le chemin de Rousset, il était alimenté par la galerie d'évacuation des eaux de la mine, vers la mer. Il se compose d'un rafraîchisseur et de deux bassins destinés au lavage proprement dit. Il a été utilisé jusqu'en 1968.

🕒 **Samedi 17 septembre - RDV 12h**

apéritif d'ouverture et animation par "La fuvello"

ouverture du site de 14h à 18h

🕒 **Dimanche 18 septembre**

ouverture du site de 10h à 18h - Reconstitution de la vie du lavoir avec l'aimable participation de l'association "La fuvello"

📍 Vieux Lavoir, route de Rousset.

LUMIÈRES DE PROVENCE, LUMIÈRES DE SICILE

Exposition photographies

avec l'aimable participation de l'association "Arc images", du Comité de Jumelage de Fuveau et du club photo de Santa Theresa di Riva (Sicile).

PATRIMOINE SACRÉ DE LA HAUTE VALLÉE DE L'ARC

🕒 **Samedi 17 et dimanche 18 septembre 10h à 12h et de 14h à 18h**

exposition prêtée par la société d'Études et de Recherches de la Haute Vallée de l'Arc.

ÉGLISE PAROISSIALE SAINT MICHEL

Les Grandes Orgues rénovées

🕒 **Samedi 17 septembre ouverture de 14h à 18h et à 16h**

animation par l'association "La fuvello" au pied du pigeonier, danses, chants...

🕒 **Dimanche 18 septembre ouverture de 10h à 12h et de 14h à 18h**

Conférence « Nos citoyens Fuvelains ont leurs rues »

🕒 **Samedi 17 septembre à 18h**

par Jean-François ROUBAUD

Salle du Conseil Municipal à la Mairie

ÉGLISE PAROISSIALE SAINT MICHEL

Les Grandes Orgues rénovées

présentation par Daniel GOUIRAND, Organiste titulaire

🕒 **Samedi 17 septembre de 14h à 15h**

Chapelle Saint-Jean de Melissane

🕒 **Dimanche 18 septembre 15h à 18h**

Chapelle Saint Roch

🕒 **Samedi 17 septembre 15h à 18h**

VISITE DU VILLAGE

Rendez-vous Cours Leydet

🕒 **Dimanche 18 septembre 14H30**

Balade « Le vieux Fuveau et ses anecdotes » par Secret d'Ici - Passage du groupe à la Chapelle Saint Roch. (durée 1H30)

Renseignements

Office de tourisme

04 42 50 49 77

officedetourisme-fuveau@wanadoo.fr

www.fuveau-tourisme.com

7. JOUQUES

VISITE DE L'ATELIER DU SCULPTEUR ANTOINE SARTORIO

L'atelier du sculpteur Antoine Sartorio, artiste des Années trente est spécialement ouvert pour les Journées du Patrimoine. Dans l'atelier sont exposées de nombreuses maquettes des œuvres d'Antoine Sartorio, artiste international, décédé en 1988. Parmi ses nombreuses œuvres, citons le Monument National aux Héros de l'Armée d'Orient à Marseille, l'attique de l'opéra de Marseille et le bas-relief " l'Afrique " sur la façade du Palais de Chaillot à Paris. Visite commentée par les Amis d'Antoine Sartorio.

🕒 **Samedi 17 et dimanche 18 septembre de 14h à 18h**

VISITE DE L'ATELIER DU SCULPTEUR PIERRE VALLAURI

Pierre Vallauri, artiste vivant et travaillant à Jouques depuis 35 ans, « citoyen du patrimoine » à double titre, vous propose la visite de son atelier de création qui se situe dans le cadre magnifique d'un ancien moulin, le long du Réal. L'artiste souhaite, en parallèle, peut-être, avec le sculpteur Antoine Sartorio, et en toute modestie, faire partager aux visiteurs son amour de l'art contemporain. Il pourra parler de la technique de la fonte de bronze et de la fabrication de la pâte à papier ou encore de ses premiers travaux de lissage.

📍 Le Pey Gros, 501 route des Estrées

🕒 **Samedi 17 et dimanche 18 septembre de 14h à 19h**

CONFÉRENCE ET BALADE VIRTUELLE LE LONG DE L'AQUEDUC DE TRACONNADE, JOUQUES À AIX.

Cette conférence replace l'aqueduc dans le contexte des constructeurs romains et présente l'ensemble du parcours de Jouques à Aix. Conférence balade proposée par Bernard Fino

🕒 **Dimanche 18 septembre 2016 à 14h30, salle du Réal**

durée : 1h.

RALLYE-DÉCOUVERTE DU PATRIMOINE DANS LE VILLAGE

Animation pour Jeune public/ enfants

Lors d'un rallye, les enfants de 6 à 11 ans, accompagnés, d'au moins un adulte, pourront découvrir le patrimoine architectural du village de Jouques. Durée : 45 min

🕒 **Samedi 17 et dimanche 18 septembre de 14h à 18h**

📍 Rendez-vous au Musée, 74 rue Grande

ÉGLISE SAINT-PIERRE

🕒 **Samedi 17 et dimanche 18 septembre de 14h à 18h**

ESCALIER MONUMENTAL DU CHÂTEAU

Les jardins du château sont ouverts au public pendant les journées du patrimoine. L'escalier qui conduit à la terrasse a été construit entre 1750 et 1751 par les seigneurs d'Arbaud, il enjambe la rue des Baumes.

📍 5 rue des Baumes

🕒 **Samedi 17 et dimanche 18 septembre de 14h à 18h**

MUSÉE RURAL ET D'HISTOIRE LOCALE

Dans l'ancienne chapelle Saint-Jean du XVII^e siècle, le musée évoque la vie quotidienne et artisanale d'autrefois et présente une intéressante collection d'ex-voto.

📍 74 rue Grande, Jouques

🕒 **Samedi 17 et dimanche 18 septembre de 14h à 18h**



AQUEDUC DE LA TRACONNADE, RANDONNÉE D'UNE DEMI-JOURNÉE EN SUIVANT L'AQUEDUC À JOUQUES

Ce chef-d'œuvre de notre patrimoine construit il y a bientôt 2000 ans amenait les eaux des sources de Jouques à Aix distant

d'environ 30 km à travers et sous les collines. De nombreuses traces sont encore visibles. « Les Amis de Jouques » proposent de vous les faire découvrir. Vous verrez les vestiges d'un tunnel, d'un mur-aqueduc, d'un pont, de regards d'accès, de nombreux effondrements au cours d'une promenade dans les collines autour de Jouques.

Chaussures de marche nécessaires. **Inscription obligatoire** au Musée de Jouques de 15 h 30 à 19 h, tous les jours sauf les dimanches et mardis, le nombre de participants étant limité. 04 42 63 76 12.

🕒 **Dimanche 18 septembre - RDV à 9h au parking du pont de la route de Vauvenargues, carrefour de la D 561 et de la D 11 vers Vauvenargues.**

L'AQUEDUC ROMAIN DE TRACONNADE- RANDONNÉE SUR UNE JOURNÉE ORGANISÉE PAR JOUQUES ET MEYRARGUES

Ce chef-d'œuvre de notre patrimoine construit il y a bientôt 2000 ans amenait les eaux des sources de Jouques à Aix distant d'environ 30 km à travers et sous les collines. « Les Amis de Jouques » et la municipalité de Meyrargues proposent de vous en faire découvrir les plus beaux vestiges au cours d'une randonnée d'environ 8 heures (de Jouques à Meyrargues)

entrecoupée d'une pause-déjeuner et d'une conférence. Une participation de 6 sera demandée pour le transport en car. Chaussures de marche nécessaires ainsi qu'une lampe de poche.

🕒 **Rendez-vous, chemin du Loubatas (Peyrolles) à proximité du centre équestre « Bégadan » à 9 h précises pour transfert à Jouques en car. La randonnée se terminera à Meyrargues vers 18 h.**

Inscription obligatoire au Musée de Jouques de 15 h 30 à 19 h, tous les jours sauf les dimanches et mardis, le nombre de participants étant limité. Tel: 04 42 63 76 12- Amis de Jouques et la commune de Meyrargues-Philippe Grégoire - samedi 17 septembre à 9h à 18h.



VISITE DU VILLAGE DE JOUQUES

En parcourant les ruelles du vieux village, nous observerons des façades, des monuments et des vestiges; du sommet nous découvrirons des perspectives sur le village et les collines du Pays d'Aix.

par Gaëtan CONGÈS, archéologue retraité.

📍 10 rue de l'horloge

Courriel: gaetan.conges@free.fr - tél: 06 26 47 55 11

🕒 **Rendez-vous à 16 h place des Anciens Combattants (parking près de la pharmacie)- durée: 2h**

CIRCUIT DES CONSTRUCTIONS EN PIERRE SÈCHE (BORIES)

Circuit de découverte des constructions en pierres sèches sur la commune proposé par les Amis de Jouques. Le samedi, le circuit se présente comme une randonnée de 3h. Le dimanche, un autre circuit est proposé et la voiture est utilisée en covoiturage pour relier les différents sites.

🕒 **Samedi 17 septembre - RDV à 14h, place des anciens combattants.**

EXPOSITION DES ŒUVRES DE MÈRE GENEVIÈVE GALLOIS, 1888-1962

Cette artiste, proche de Toulouse-Lautrec, passionnée de dessin et surdoyée expose ses premières toiles dès 1907. Convertie au catholicisme, elle entre en 1917 chez les Bénédictines et y poursuit son œuvre (peinture, dessin, gravure et vitrail). Un musée lui est consacré à l'abbaye bénédictine Notre-Dame de Fidélité, Pey de Durance à Jouques.

📍 Abbaye Notre-Dame-de-Fidélité

Latitude : 43,6541800838073- Longitude : 5,62306880950928

🕒 **Samedi 17 et dimanche 18 septembre de 14h30 à 17h30.**

8. LAMBESC

LE MOULIN DE BERTOIRE

🕒 Ouvert samedi et dimanche de 10h à 18h

Ateliers découvertes autour du Moulin à vent
(fabrication farine, meule néolithique, romaine)

visites toutes les 20 min.

C'est un ancien moulin à vent, situé sur le plateau de Bertoire. Restauré depuis 2015 avec les meules d'époque et tous les mécanismes en bois reconstruits à l'identique. L'association de conservation du patrimoine de Lambesc vous propose des visites commentées toutes les vingt minutes du moulin restauré. Et si le vent est de la partie : démonstration et fabrication de la farine.

par les membres de l'association

contact : 04 42 92 93 77 conservationpatrimoinelambesc@hotmail.fr

CONTES "PAROLES VAGABONDES"

🕒 Rendez-vous au moulin dans les hauteurs de Lambesc à 15h

Ces contes seront proposés par Isabelle Lobet-Pilon, Michèle Rochin, Michèle Sébastia et Sophie Vieville. Quatre comédiennes conteuses déambuleront entre 15h et 19h.

Par l'Atelier de la pierre blanche et la Compagnie Amarande.

MUSÉE D'ART LOCAL ET D'ARCHÉOLOGIE

📍 2 rue du Jas

🕒 Ouverture samedi de 10h à 12h et de 15h à 18h et dimanche de 10 à 12h et de 14h à 19h.

Visites assurées par l'association « Les amis du vieux Lambesc »

C'est un musée d'ethnographie folklorique, d'histoire locale, créé en 1937 par "Les Amis du Vieux Lambesc".

Trois grandes salles exposent le patrimoine historique de la commune et une salle est réservée aux pièces archéologiques découvertes sur Lambesc.

Informations : 04 42 59 36 20

ÉGLISE NOTRE DAME DE L'ASSOMPTION, CLASSÉE MONUMENT HISTORIQUE

📍 place des Poilus



Bâtiment XVIII^e siècle. Avec son dôme, sa nef allongée, sa façade pyramidante comme plaquée sur l'édifice, l'église rappelle le style italien fin Renaissance. Les sculptures de la façade datent du XIX^e siècle : on peut en particulier admirer la sculpture du fronton

supérieur représentant une Assomption qui donna son nom à l'église, œuvre d'un artiste lambescain : Ambroise Pascal LIOTARD.

🕒 Samedi 17 de 10h à 12h et de 14h à 15h

🕒 Dimanche 18 septembre de 15h à 18h

LE JACQUEMARD, RUE GRANDE - CLASSÉ MONUMENT HISTORIQUE

🕒 Ouverture : de 10h à 12h et de 15h à 17h

LE LAVOIR « LOU LAVADOU » - CLASSÉ MONUMENT HISTORIQUE

📍 boulevard de la République

Daté de 1759, c'est une solide bâtisse en pierres de Lambesc, comme beaucoup d'hôtels, car jusqu'à la fin du XIX^e siècle, début XX^e siècle, les carrières de Lambesc donnaient des pierres appréciées par les maîtres d'œuvre. Les arches soutiennent un toit en pierres plates qui abrite quatre doubles bassins alimentés par les eaux de la Bonne Fontaine.

Visite libre

9. LES PENNES-MIRABEAU



MÉMOIRE ET PRATIQUE DE LA CITOYENNETÉ

Présentation du livre sur Les Pennes-Mirabeau.

École de la République-reconstitution d'une ancienne classe.

Mairie : Actions citoyennes et chant de l'Hymne National "La Marseillaise"

Un repas citoyen sera proposé. Chacun apporte quelque chose à partager. Ces actions sont proposées par les membres de l'association pour la Défense et la conservation du patrimoine de la ville des Pennes Mirabeau. Ferme pédagogique (la Capelane) sous le préau.

par les membres de l'association

pour la défense et la conservation du patrimoine de la ville des Pennes-Mirabeau.

🕒 Samedi 17 septembre à 9h30

OPPIDUM DE LA CLOCHE - (SITE CLASSÉ DEPUIS LE 28 SEPTEMBRE 2000)

Accès libre - Parking du Plan des Pennes

L'Oppidum de la Cloche, ville fortifiée d'une superficie estimée à 7600m² dont l'occupation la plus lointaine remonte au III^e siècle avant notre ère, présente d'innombrables traces de cultures.

Renseignements

Service Événements Mairie
13758 Les Pennes-Mirabeau

04 42 02 24 10

10. LE THOLONET



Route CÉZANNE en fête pour les dix ans de l'Association
Site classé et **patrimoine naturel** immortalisé par Cézanne, **fermée à la circulation automobile**, et devenue espace protégé le temps du dimanche après-midi, la route Cézanne (D.17) offre aux promeneurs la liberté de goûter paisiblement le paysage.

Dimanche 18 septembre de 14h à 18h

SPECTACLE CHEMIN VIVANT

🕒 à 14h30

Spectacle guidé en déambulation, avec la Compagnie "Le 7° point"
Le spectacle se déroulera aux alentours de la route Cézanne. Durée : 1h30.

Regroupement du public devant le château du Tholonet au stand de l'association.

HISTOIRE D'UNE MOUETTE ET DU CHAT QUI LUI APPRIT À VOLER

🕒 à 15h-Spectacle enfant/ Jeune public à partir de 6 ans

Spectacle en plein air avec la compagnie Bouillonnante. durée : 1h.
Regroupement des familles - Stand de l'association devant le château du Tholonet. Apporter coussin, pliant et couverture...

HISTOIRES TIRÉES DU SAC

Lecture de contes pour petits et grands

🕒 de 15h30 à 17h

Rendez-vous au stand de l'association devant le château du Tholonet- 2 petits groupes successifs
par un membre de l'ARCT

AU FIL DE LA ROUTE : DU VALLON DES GARDES AU CHÂTEAU DU THOLONET

🕒 à 14h30

Promenade avec un membre de l'ARCT. **Rendez-vous Vallon des gardes** (continuation de l'avenue du Général Préaud).
Programme proposé par l'Association Route Cézanne du THOLONET (ARCT)

Renseignements

Mairie du Tholonet 3384, Route Paul Cézanne 04 42 66 90 41

11. MIMET

VISITES DU PATRIMOINE BÂTI

Visite des bâtiments (3 étages)
L'ensemble existe depuis le XVI^e siècle: détruit en 1589 par le Duc d'Epéron, puis reconstruit vers 1625. il connut des fortunes diverses.

Le tout attribué à la mairie en 1789. À ce jour, ce bâtiment accueille certains services de la mairie, l'office de tourisme et la maison de la mémoire.

par Bernard Duplessy, écrivain et historien

🕒 Samedi 17 et dimanche 18 septembre à 15h30



LA GLACIÈRE

Première de Provence (un prototype), ensemble complet d'un chemin de la glace à l'intérieur de la commune (de la production de glace jusqu'à la vente). Bâtiment restauré en 2015 par la mairie avec le concours des architectes des bâtiments de France. Autour de cette glacière on

trouve la source, les bassins de congélation, le chemin jusqu'aux ruines de la «Débite». Elle a fonctionné de 1646 jusqu'à la révolution.

par Bernard Duplessy, écrivain et historien

🕒 Samedi 17 et dimanche 18 septembre à 10h

Renseignements

Mairie de Mimet 04 42 12 62 42

12. PERTUIS



Conférence HONORÉ GABRIEL RIQUETI, COMTE DE MIRABEAU

📍 Salle des mariages, mairie de Pertuis
par Christian Kert, député des Bouches-du-Rhône

🕒 Samedi 17 septembre à 18h

SUR LES TRACES DE NICOLAS FABRI DE PEIRESC

Le zoologue-bestaie imaginaire et le botaniste- découverte des espaces naturels urbains

Exposition de photos d'animaux dans la chapelle de la haute. Dans le jardin public, parc granier, reconstitution d'un jardin zoologique imaginaire. Visite des espaces verts urbains.

🕒 Samedi 17 et dimanche 18 septembre de 10h à 18h

VISITES DU DONJON

par Jacques Barone, adjoint au maire

durée : 1h

🕒 Samedi 17 septembre- visites à 10h et à 14h

🕒 Dimanche 18 septembre - visites à 10h, à 14h et à 16h

VISITES DES JARDINS FAMILIAUX

par Monsieur Delgado, président de l'association Les jardins familiaux.
durée : 1h

🕒 **Samedi 17 septembre- visites à 10h, à 14h et à 16h**

réservation possible/ téléphone : 06 58 17 38 74

Rendez-vous au rond-point Jean-Louis Reynaud, Parking Centre de Secours.

EXPOSITION-DÉAMBULATION AU THÉÂTRE DE PERTUIS

"Si Samet m'était conté"

par Mickaël Zeidler et Samuel Keller, de l'association Omnibus

Une déambulation à travers une exposition qui parlerait du théâtre de Pertuis, mêlant l'histoire et la fiction, permettant de découvrir les coulisses du théâtre.

🕒 **Samedi 17 septembre à 14h**

🕒 **Dimanche 18 septembre à 15h**

Renseignements

Office de Tourisme

04 90 79 15 56

13. PEYNIER

Édifices

CHÂTEAU DE PEYNIER (AVENUE MIREILLE)

Le Château de Peynier est une grande demeure seigneuriale bâtie au début du XVI^e siècle par la famille de Matheron, originaire d'Aix-en-Provence. De par son architecture, il est semblable à bon nombre de bastides nobles de la campagne aixoise. Au XVIII^e siècle, il appartient aux Thomassin de Peynier, importante famille au Parlement de Provence, qui vont y faire de nombreux travaux (aménagement des façades, des jardins et des décors de gypseries).



CHAPELLE SAINT-PIERRE (DERRIÈRE LE CIMETIÈRE)

La présence de la Chapelle Saint-Pierre de Peynier est attestée dès l'an 1098, mais le bâtiment semble avoir été reconstruit entièrement dans le courant du XII^e siècle, sur le modèle de l'abbatiale Saint-Victor à Marseille, à qui elle appartient.

VISITES GUIDÉES

🕒 **Dimanche 18 septembre à 10h**

Cœur médiéval et mobilier classé.

Rendez-vous à l'Église du village St-Julien

🕒 **à 11h - Village médiéval**

(remparts, château)

Rendez-vous à la place Yves Dollo (devant la boulangerie)

🕒 **de 15h à 18h en continu**

Chapelle romane Saint-Pierre classée MH.

Rendez-vous près du cimetière

VISITE DES ORATOIRES SUR RÉSERVATION.

Contact : l'Oustaou vendredi de 9h à 11h et mercredi de 15h à 17h au 06 61 17 08 34.

EXPOSITION DES TABLEAUX DE VINCENT ROUX



Centre Socioculturel, Hôtel de Ville de Peynier

🕒 **Samedi 17 septembre de 14h à 18h30 et**

🕒 **Dimanche 18 septembre de 10h30 à 13h et de 14h15 à 18h**

Renseignements

Mairie de Peynier

www.vincent-roux.com

Association APPO- Vincent Roux

14. PEYROLLES EN PROVENCE



RANDONNÉE SUR L'AQUEDUC DE TRACONNADE À PEYROLLES

Randonnée sur une partie des vestiges existants de l'aqueduc de Traconnade, partie ouest de 15h à 19h. RDV Parking du Lavoir.

Recommandations : covoiturage, chaussures de marche, et lampes électriques.

🕒 **Samedi 17 septembre de 15h à 19h. (durée : 4h)**

SUR LA PENTE DOUCE DE L'AQUEDUC ROMAIN DE TRACONNADE À PEYROLLES

Par Marc Fuhry, responsable d'une mission de prospection-inventaire pour le SRA.

🕒 **Dimanche 18 septembre 10h30, salle des mariages**

VISITES GUIDÉES MONUMENTS HISTORIQUES DE PEYROLLES-EN-PROVENCE

Visites grotte aux palmiers, château du Roy René et son musée, chapelle Saint-sépulcre, église Saint-Pierre

par les membres de l'association Peyrolles Rétro

🕒 **Dimanche 18 septembre de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h.**

GROTTE AUX PALMIERS

📍 terrain des Pommiers

Cette grotte, située sous le château et redécouverte en 1979, est creusée dans le tuf. Unique en Europe elle renferme des fossilisations remontant à l'époque tertiaire (6 millions d'années). On peut observer les empreintes des troncs de palmiers.



CHÂTEAU DU ROY RENÉ

📍 place de l'Hôtel de Ville

D'abord simple castrum, le château fut la propriété des archevêques d'Aix-en-Provence, puis du Roy René. Constitué d'un corps central et de deux ailes, l'édifice classique

est imposant, c'est l'un des plus considérables de Provence.

La première construction féodale datant du XII^e fut un château de petite dimension. Les parties les plus anciennes visibles remontent au XIII^e siècle. Le château devient, par échange, propriété du Roy René de 1475 à 1480. La forteresse d'alors se transforme en résidence d'agrément. Au XVII^e siècle, Mr de Cazeneuve en obtient la jouissance et entreprend les travaux qui donneront son aspect actuel au château.

CHAPELLE SAINT-SÉPULCRE

📍 Place de Saint Sépulcre

Chapelle du XII^e, elle fut construite sur un promontoire rocheux. Sa forme quadrilobée d'inspiration orientale en fait toute l'originalité. L'intérieur renferme des fresques et un retable.

Renseignements

Office de Tourisme
13860 Peyrolles en Provence

Place Albert Laurent
04 42 57 89 82

15. LE PUY-SAINTE-RÉPARADE

LES CITOYENS BÂTISSEURS DE LA COMMUNE

Visite et exposition

Ces hommes méconnus, maires, retraités ou paysans sont à l'origine de la construction des bâtiments qui ont forgé l'identité et le visage de notre ville.

Visites

🕒 **Samedi 17 et dimanche 18 septembre départ à 11h.**

RDV devant la mairie

par Annabelle Ibghi, Présidente de la Salluvienne

Exposition

🕒 **de 10h à 12h et de 15h à 18h**

📍 Salle des mariages, hôtel de ville.

Contact : lasalluvienne@hotmail.fr

VISITES DES JARDINS DU CHÂTEAU D'ARNAJON (SOUS RÉSERVE)

📍 675 chemin des Arnajons



Visites de jardins en terrasses datant de l'époque de la construction de la bastide (fin XVII^e) dont notamment un aperçu depuis la porte d'entrée de la salle de fraîcheur (non-accessible du fait de l'extrême fragilité du site) et promenade à travers

le jardin fin XIX^e avec les différentes fabriques (jardin d'hiver, orangerie, poulailler, etc.).

Le site a été entièrement inscrit au titre des Monuments Historiques (à l'exception de l'ancienne ferme) en décembre 2010.

Visites libres

🕒 **Samedi 17 et dimanche 18 septembre de 10h à 12h et de 14h à 17h.**

Tarif (sous réserve) : 2€50. Gratuit pour les moins de 12 ans.

VISITES AU CHÂTEAU LA COSTE (SOUS RÉSERVE)



Avec des œuvres de Louise Bourgeois, Alexander Calder ou encore Hirshi Sugimoto, le Château La Coste s'inscrit sans aucun doute dans le thème du patrimoine culturel, en installant toutes ces œuvres au cœur

des vignes et des bois du Domaine.

En contrebas du Pavillon de Musique de Frank O. Gehry se trouve le potager du paysagiste Louis Benech.

Visites guidées sur réservation obligatoire.

Château La Coste : 04 42 61 92 92

reservations@chateau-la-coste.com

Renseignements

Syndicat d'Initiative : 04 42 50 06 97

syndicat-initiative-du-puystereparade@orange.fr

www.ville-lepuysaintereparade.fr

16. PUYLOUBIER



ÉGLISE NOTRE DAME DE L'ASSOMPTION, PLACE DES POILUS CLASSÉE MONUMENT HISTORIQUE

Bâtiment XVIII^e siècle. Avec son dôme, sa nef allongée, sa façade pyramidante comme plaquée sur l'édifice, l'église rappelle le style italien fin Renaissance. L'église abrite une dizaine de chapelles, toutes décorées d'autels, retables et peintures d'artistes du XVII^e et XVIII^e siècle.

🕒 **Samedi 17 septembre de 10h à 12h et de 14h à 15h**

🕒 **Dimanche 18 septembre de 15h à 18h**

L'ARGILE : EXTRAIRE ET FAÇONNER

À l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine, l'association voyons voir l'art contemporain et territoire et la ville de Puylobier en partenariat avec les Tuileries Monier et le Domaine de Saint-Ser, vous proposent différentes activités et expositions avec pour point de départ : l'argile, sa matière, sa couleur, si symbolique du paysage de Puylobier et ses alentours. Au Programme : visites guidées, ateliers, expositions.

Visite guidée du Domaine de Saint-Ser

📍 route de Cézanne, RD 17

🕒 **Samedi 17 septembre de 10h à 14h**

durée de la visite : 1h

Visite commentée des œuvres réalisées en résidence par Julien Fargetton, le duo Mountincutters, et Robin Touchard.

VISITE LIBRE DU DOMAINE DE SAINT-SER

📍 route de Cézanne, RD 17

Exposition

Déambulation artistique au sein de la ville de Puylobier où le public est convié à découvrir des œuvres d'art réalisées en terre ou argile de Puylobier.

Inauguration samedi 17 septembre à 18h.

🕒 **Exposition jusqu'au 30 octobre 2016. Entrée libre.**

Concert

Groupe « Talabrène »

📍 Théâtre Yvonne Gamy (derrière la salle des Vertus)

entrée libre- Durée : 1h

ATELIER « FABULAE » EXPÉRIMENTER L'ARGILE, ATELIER ENFANT ET TOUT PUBLIC

📍 Théâtre Yvonne Gamy (derrière la salle des Vertus)

🕒 **Samedi 17 septembre, de 15h à 18h. Participation gratuite.**

17. ROGNES



VISITES DU PATRIMOINE SACRÉ

Dans le cadre des JEP, les Amis du Patrimoine de Rognes vous proposent cinq visites guidées : à la Chapelle et Ermitage Saint-Marcellin à l'Église, Notre Dame de l'Assomption. Ouverture de la Maison du Patrimoine pour les deux journées. Par Almes Guiral, Président de l'Association Les Amis du Patrimoine de Rognes

🕒 **Samedi 17 septembre**

St-Marcellin de 15h à 16h

Notre-Dame de l'Assomption de 10h à 12h et de 15h à 17h

Maison du Patrimoine de 10h à 12h et de 15h à 17h

🕒 **Dimanche 18 septembre**

Notre-Dame de l'Assomption de 15h à 17h

Maison du Patrimoine de 10h à 12h et de 15h à 17h



VISITE DE LA CHAPELLE ET ERMITAGE SAINT-MARCELLIN

L'ensemble des bâtiments est formé d'un enclos, d'une chapelle romane du XII^e siècle, et d'un ermitage du XVII^e siècle. La restauration des lieux a été entreprise en 1988. Chaque année les traditions sont reprises avec la messe, la bénédiction des vendanges et un repas champêtre à l'ombre de magnifiques chênes, le troisième dimanche de septembre. Ce lieu magnifique est ouvert à tous, croyants et promeneurs viennent y chercher le calme et un environnement naturel de grande qualité.

Renseignements :

Mairie de Rognes
13840 Rognes

1 avenue d'Aix
04 42 50 22 05

18. LA ROQUE D'ANTHÉRON



ABBAYE DE SILVACANE

Pur témoin du rayonnement de l'ordre cistercien en Provence, l'Abbaye de Silvacane, construite dès le XII^e siècle, s'impose majestueusement face aux contreforts du Luberon, d'expression essentiellement romane.



De mai à septembre, l'abbaye propose une programmation diversifiée rythmée par des temps forts où alternent expositions et concerts. Les expositions créent ainsi un lien entre le monument d'architecture romane et l'art contemporain. Les

nombreux concerts donnés dans des registres musicaux différents mettent en valeur l'acoustique exceptionnelle du site.

Visite libre du monument de 10h à 18h - Jeux de piste - Accès gratuit

🕒 **Samedi 17 et dimanche 18 septembre de 10h à 18h**

PERFORMANCE DE CIRQUE CONTEMPORAIN À

Le CIAM (Centre International des Arts en Mouvement) proposera une performance mêlant les arts du cirque au patrimoine.

🕒 **Dimanche 18 septembre à partir de 16h**

ENSEMBLE CAFÉ ZIMMERMANN ET LA SOPRANO NORMA NAHOUN

Autour de la Cantate BWV 199 Mein Herze schwimmt im Blut de J.S. Bach (1685 - 1750)

🕒 **Concert le samedi 17 septembre à 19h**

🕒 **2^e concert dimanche 18 septembre à 11h au Musée Granet, Aix-en-Provence. (Voir conditions - p.39-Concerts).**

ATELIER D'AQUARELLE

Atelier d'aquarelle animé par Jean-Marie Gassend, architecte, archéologue et aquarelliste.

🕒 **Samedi 17 septembre de 10h à 13h**

BAIN DE SONS – PERFORMANCE VOCALE A CAPELLA

Par les chœurs du Chant du Voisin (Marseille) et Escapes (Lyon) Murmures, chuchotements, polyphonies anciennes entraînent l'auditeur dans une découverte sensible de cet écriin pour les voix qu'est l'abbaye de Silvacane. Plutôt qu'un concert, c'est une invitation à partager une expérience acoustique, musicale.

🕒 **Samedi 17 septembre de 11h à 12h30**

EXPOSITION TEMPORAIRE- LUX UMBRAE

C'est un travail d'ombre et de lumière conçu et réalisé pour l'abbaye de Silvacane qu'Adalberto Mecarelli propose avec son exposition Lux Umbrae: " La lumière est mon matériau, le seul absolument, dira-t-il". De l'art de cet artiste naissent des sculptures éphémères, immatérielles et cependant réelles. La puissance de l'œuvre d'Adalberto Mecarelli entraîne le visiteur dans une nouvelle relation au sacré.

🕒 **Samedi 17 et dimanche 18 septembre de 10h à 18h**

GALERIE-MUSÉE DE LA ROQUE D'ANTHÉRON

La galerie-musée, qui remplace l'ancien musée de géologie et

d'ethnographie, est aménagée dans le nouvel Office de Tourisme. Y sont proposées des expositions temporaires sur des artistes et thématiques liés à l'histoire et au patrimoine de La Roque d'Anthéron.

100 PAPIERS, PLUS OU MOINS- EXPOSITION TEMPORAIRE

Dessins, peintures, travaux de pliage, découpages, quatre artistes mettent en scène le papier. Le matériau simple est sublimé par l'art à travers le papier froissé de Ninon Anger, les œuvres sculptées de Pierre Vallauri, les traces d'Isa Guigues-Nathan et l'univers poétique des broderies sur papier d'Odile Xaxa.

Galerie-Musée de La Roque d'Anthéron.

La galerie-musée, aménagée dans l'office de tourisme, accueille des expositions temporaires sur des artistes et thématiques liés à l'histoire et au patrimoine de La Roque d'Anthéron

🕒 **Samedi 17 et dimanche 18 septembre de 10h à 12h et de 14h30 à 18h**

📍 13, Cours Foch, 13640 La Roque d'Anthéron

contact : 04 42 50 70 74- musee@ville-laroquedantheron.fr

SPECTACLE- LES GENS DE COULEUR

Déambulation artistique du village (départ prévu au niveau de l'office de tourisme) à l'abbaye de Silvacane

Les Gens de Couleur déambulent dans la cité. Une couleur par personne : bleu turquoise, rouge vif, vert pomme, jaune citron, rose fuchsia... et une vie différente circule, brillante et fluide.

🕒 **Dimanche 18 septembre de 14h30 à 16h**

Renseignements

Office de Tourisme

04 42 50 70 74

19. ROUSSET



LE SITE DE FAVARY À ROUSSET, DU NÉOLITHIQUE AU XX^e SIÈCLE

Conférences sur l'histoire du site, prieuré puis bastide de l'abbaye de Saint Victor jusqu'à la Révolution, et sur les résultats des fouilles menées en 2015 par Archéodunum et Paléotime, organismes agréés d'archéologie préventive, qui concernent les périodes du néolithique, de l'âge du bronze, de l'âge du fer, de l'antiquité et du moyen âge.

🕒 **Samedi 17 septembre à 14h30, salle Émilien Ventre**

par l'ASPR-Association pour la Sauvegarde du Patrimoine Roussétain

Plus d'infos : aspr.asso-web.com

Renseignements

Mairie de Rousset

04 42 29 00 10

www.rousset.fr

20. SAINT-CANNAT



FONTAINE-ABREUVOIR DITE DU "LONG DES BARRI"

 Boulevard Marcel
Parraud

La Fontaine des Barri (XIX^e siècle) rappelle que Saint-Cannat fut un haut lieu de transhumance. Cette fontaine présente d'abord une fontaine en forme d'Oratoire (pour les

hommes); une autre ensuite pour les chevaux; et une dernière, basse, destinée aux moutons.

LA FONTAINE COUVERTE DU JARDIN DU ROY

Avenue Pasteur

La Fontaine couverte du Jardin du Roy aménagée en Grand lavoir au XIX^e siècle. Un de ses bassins était réservé aux malades.

FONTAINE SEIGNEURIALE

 Place Gambetta

La Fontaine Seigneuriale est la plus imposante des fontaines du village. Cette fontaine du XVII^e siècle, reconstruite au XIX^e siècle, est de type aixois à quatre canons. À l'origine, elle était réservée aux seuls usage et agrément des Seigneurs du lieu.

FONTAINE DE LA PLACE ANTIQUE

 Place de l'église

La rue du four, à Saint-Cannat, débouche sur l'ancienne place antique, de forme triangulaire, avec sa fontaine du même nom. Elle fut construite au XVIII^e siècle.

Renseignements

Mairie de Saint-Cannat 04 42 50 82 00 www.saint-cannat.fr

21. SAINT-ESTÈVE-JANSON

VESTIGES DU CHÂTEAU DE JANSON

Le village possède des vestiges du château de Janson qui dresse encore quelques pans de murs en ruine. Vous pourrez aussi découvrir les restes d'une monumentale cheminée du château à la réserve naturelle volontaire du Haras de Saint-Estève.

GROTTE DE L'ESCALE

Le village possède une grotte classée "Monument Historique" appelée la grotte de L'Escale. Découverte en 1960, elle a été d'un grand intérêt paléontologique, montrant notamment des traces d'occupation humaine.

Elle est aujourd'hui explorée par les scientifiques et chercheurs et donc malheureusement encore interdite aux visiteurs... profitez-en pour vous balader dans les environs du village.



LA PASSERELLE ET LE THÉÂTRE DE PLEIN AIR

Ensemble architectural réalisé par de jeunes architectes : avec, d'une part, un espace public et une passerelle piétonne, œuvres des Architectes Corinne Chiche et Éric Dussol (Architectes

Paysagiste StoA architecture) et, d'autre part, le Vallon de L'Escale avec un aménagement paysager, un théâtre de plein air, jeux... par l'Architecte Jean-Michel Fradkin et le paysagiste Alep. Réalisations récemment primées par la profession.

Renseignements

Mairie

Boulevard des Écoles

04 42 61 97 03

22. TRETS

ÉGLISE NOTRE-DAME DE NAZARETH

 Place Monseigneur Chaillan

L'église Notre-Dame de Nazareth (église paroissiale) est l'ancien prieuré de Saint-Victor, de style roman provençal, qui date du XII^e siècle. Après une longue période d'abandon, elle est agrandie et consacrée le 23 septembre 1325. Ce n'est qu'au XVI^e siècle que le clocher commencera à être édifié. Elle est classée monument historique dans son ensemble depuis le septembre 1945 et contient de nombreux objets classés.



CHÂTEAU DES REMPARTS

 Boulevard Étienne Boyer

Le Château des Remparts est situé à l'extrémité sud-est de l'ancienne cité médiévale. Il pourrait avoir été édifié par un Geoffroi, un d'Agoult ou un Burgondion, au XII^e ou au XIII^e siècle. Dans la période médiévale, le château servira de résidence aux seigneurs de Trets jusqu'en 1803. Il a changé souvent de propriétaires après la Révolution. Deux salles s'ouvrent aux visiteurs et la cour sera en libre accès.

CAUSERIES- LECTURES

" À propos de L'École, nous voudrions vous dire..."

Causerie de Guy Van Oost, agrémentée de lectures par les Amis du village

et de la projection de 120 documents rares.

🕒 **Dimanche 18 septembre à 17 h**

📍 au Château des Remparts

Renseignements

Office de tourisme de Trets
04 42 61 23 75

contact : chateau@ville-de-trets.fr

23. VAUVENARGUES



Édifice

**PRIEURÉ DE SAINTE-VICTOIRE
à 900 m d'altitude sur le GR 9 (sentier
des Venturiers)**

Édifié au XVII^e siècle par l'abbé J. Aubert, le Prieuré remplaça l'ancienne chapelle Venture du XIII^e siècle. Animé d'une foi et d'une détermination sans limites, il réussit à transformer un site aride en un lieu de prière et de rassemblement, au prix d'efforts inouïs. Son entreprise nécessita le transport à dos de mulet de tous les matériaux nécessaires aux constructions, et ce, pendant une vingtaine d'années.

Sous son impulsion, ce lieu connut un essor considérable. Mais après les destructions de la Révolution, la vie religieuse s'estompa peu à peu et le site devint un champ de ruines. C'est grâce à la création en 1955 de l'Association des Amis de Sainte-Victoire et à l'inlassable travail des bénévoles que le site reprit vie pour accueillir les 60.000 visiteurs annuels.

🕒 **Ouverture sous réserve - samedi 17 et dimanche 18 de 9h à 17h.**

Visites guidées

VISITE DU PRIEURÉ DE SAINTE-VICTOIRE (SOUS RÉSERVE)

🕒 **Samedi 17 et dimanche 18 septembre**

Montée à pied jusqu'au Prieuré (environ 600 m de dénivelé)

Plusieurs accès possibles :

- Parking des Cabassols sur D.10, par chemin des Venturiers, environ 2h.
- Parking barrage de Bimont, par sentier Imoucha, environ 2 h.
- Parking Plan d'En Chois. Chemin par le refuge Cézanne et le pas de l'Escalette (ou le Pas des Moines). Environ 2h.

Association Les Amis de Sainte Victoire

contact : 06 09 09 24 65

Renseignements

Mairie de Vauvenargues
12, boulevard du Moraliste 13126 Vauvenargues 04 42 66 01 88

24. VENELLES



PATRIMOINE ET CITOYENNETÉ

🕒 **Samedi 17 septembre 2016**

« Le rallye de la citoyenneté »

Venez découvrir seul, en famille ou en groupe, à travers un rallye ludique et pédagogique, ces venellois qui ont fait l'histoire et le patrimoine de notre village.

Rendez-vous à 9 heures à

l'Office du Tourisme, place du Marché

Inscription à l'Office du Tourisme au 04 42 123 223 ou office.tourisme@venelles.fr

VISITE DES ATELIERS DE RESTAURATION DE PAOLA BAROUK MONTEFUSCO ET DE RELIURE D'EMMANUELLE ENARD

Les amateurs d'artisanat d'art pourront visiter les ateliers de ces passionnées qui par leur rigueur, leur patience et leur doigté, préservent des œuvres afin que celles-ci traversent le temps. C'est sûr, vous ne regarderez plus les œuvres d'art de la même façon... !

Durée de la visite : 1 heure

Sur inscription à l'Office du Tourisme au 04 42 123 223 ou office.tourisme@venelles.fr

Renseignements

Office de Tourisme

Tél. : 04 42 12 34 35

www.venelles.fr

25. VITROLLES

**L'EAU, UN PATRIMOINE SI PRÉCIEUX EN PROVENCE
du 17 septembre au 1^{er} octobre 2016**

DOMAINE DE FONTBLANCHE

Et au milieu coule une rivière...

Inauguration des journées du Patrimoine et visite du domaine
Expositions « Croquis d'eaux » de La Fabrique à Croquis et « Urbs-Vitrola-Vitrolles City » les grandes phases de l'urbanisation de Vitrolles.

Entrée libre

🕒 **Vendredi 16 septembre à 18h**



VISITE GUIDÉE DU VIEUX VILLAGE

Accès libre - Prévoir
chaussures confortables et
bouteille d'eau.

Rendez-vous devant la Mairie
du village (avenue Camille
Pelletan)

🕒 **Samedi 17 septembre à 10h**

FOIRE AUX OBJETS D'HIER ET D'AUJOURD'HUI (BROCANTE, ARTISANAT...)

🕒 **Dimanche 18 septembre**

Toute la journée au Vieux Village

VISITE DU VILLAGE ET DE LA CHAPELLE NOTRE DAME DE VIE

🕒 **Dimanche 18 septembre à 11h**

Sur inscription au Bureau Municipal du Tourisme (Mairie du village)

SUR LES PAS DES DINOSAURES DE LA RÉSERVE NATURELLE SAINTE-VICTOIRE

🕒 **Dimanche 18 septembre**

Visite de l'espace muséographique par Thierry TORTOSA, Chargé de mission en paléontologie et Conservateur de la réserve Naturelle Sainte Victoire.

Renseignements et inscription obligatoire au : 04 42 77 90 54

Conférence

«CHANGEMENT CLIMATIQUE : LA FAUTE AUX AVIONS ?»

🕒 **Lundi 19 septembre à 18h**

📍 Foyer des Anciens

*Par Jacques Fabry, avioclimathologue**

BALADE DE LA BIODIVERSITÉ

🕒 **Mardi 20 septembre à 9h**

Départ du radar - Arrêt pique-nique au Grenadier.

Durée : journée Difficulté : aucune

Prévoir chaussures de marche, bouteille d'eau et pique-nique sortis du sac.

Inscription au Bureau Municipal du Tourisme 04 42 77 90 27

Visite

BUREAUX SETEC INTERNATIONAL - LABEL «PATRIMOINE DU XX^e SIÈCLE»

🕒 **Mercredi 21 septembre à 9h**

📍 Parc du Griffon

Construits dans les années 70, selon les plans établis par Jean Prouvé, célèbre architecte designer, et ami de Le Corbusier, ces locaux exposent le "système Pétroff", qui permet dans les années 70 une libération de l'espace intérieur des bureaux. Suivra une présentation des grands projets réalisés par «SETEC international» en lien avec l'eau (barrages, ponts...).

Inscription au Bureau Municipal du Tourisme 04 42 77 90 27

Balade

LA NORIA

🕒 **Mercredi 21 septembre à 14h**

Vers 1900, l'eau si précieuse venant des puits était redistribuée via une Noria, un procédé technique très ingénieux actionné par un cheval ou un bœuf. Au départ de la place de l'Aire, le promeneur est invité à découvrir une Noria reconstituée grandeur nature chez un particulier. Durée : 1h30

Inscription au Bureau Municipal du Tourisme 04 42 77 90 27

Danse

«JEAN, SOLO POUR UN MONUMENT AUX MORTS»

Création de Patrice de Benedetti

🕒 **Mercredi 21 septembre à 12h et à 17h**

Parvis de l'Hôtel de Ville

Conférence scientifique

«LA VIE AQUATIQUE EN PROVENCE DURANT LE CRÉTACÉ SUPÉRIEUR»

🕒 **Mercredi 21 septembre à 18h**

Foyer des Anciens Victor Martin (place de l'Aire)

par Thierry Tortosa, Conservateur de la Réserve Naturelle de Sainte-Victoire, Chargé de mission en paléontologie

Visite commentée

FONTBLANCHE "D'HIER À AUJOURD'HUI", SON DOMAINE, SON THÉÂTRE...

🕒 **Jeudi 22 septembre à 14h**

📍 Domaine de Fontblanche

Situé au sud de la ville, en bordure de la rivière la Cadière, ce site fut occupé dès l'époque gallo-romaine. Au XVIII^e siècle le domaine comprenait une bergerie, des moulins à vent et à eau. Découvrez dans la maison de maître (bastide restaurée en 2007), les vestiges d'une ancienne cuisine, un escalier monumental, un salon «radassier». Fontblanche est aujourd'hui un lieu de rendez-vous festif et culturel (Charlie Jazz Festival...) et s'est doté d'un théâtre que nous visiterons.

Rendez-vous devant la maison de maître, allée des Artistes.

Inscription facultative

VISITE DE LA PÉPINIÈRE MUNICIPALE

Jardiner malin : La flore méditerranéenne et comment faire des économies d'eau.

🕒 **Vendredi 23 septembre**

VISITE GUIDÉE DU VIEUX VILLAGE

🕒 **Samedi 24 septembre à 15h**

Le village, L'église St Gérard, la chapelle Notre-Dame de Vie et visite de la crèche provençale.

INAUGURATION DE LA MÉDIATHÈQUE ET OUVERTURE DE LA SAISON CULTURELLE

🕒 **Samedi 24 septembre**

Visite commentée

LES SALINS DU LION

🕒 **Lundi 26 septembre à 9h**

Une balade originale en compagnie de représentants du Groupement d'intérêt public pour la réhabilitation de l'étang de Berre (GIPREB), de la Ligue de Protection des Oiseaux (LPO) et du paléontologue Thierry TORTOSA pour tout savoir sur les dinosaures du milieu aquatique.

Rendez-vous plage des Marettes – devant la maison de quartier des bords de l'Étang.
Complétez cette balade par la conférence « La marine du sel et l'étang de Berre » jeudi 29 septembre à 18h00

Conférence - exposition

LA PÊCHE ET LA PROTECTION DES MILIEUX NATURELS AQUATIQUES DE L'INFERNET CADIÈRE

🕒 **Mardi 27 septembre à 18h**

📍 Auditorium médiathèque

Par l'association Pêche infernet cadière (+ d'info à venir)

Balade

AU FIL DE L'EAU

🕒 **Mercredi 28 septembre à 14h**

avec l'association Pêche infernet Cadière (départ lac de la Tuilière - arrivée source de l'Infernet)

Niveau : facile - Durée : 2h00 (+ d'info à venir)

Conférence

« LA MARINE DU SEL ET L'ÉTANG DE BERRE »

🕒 **Jeudi 29 septembre à 18h**

📍 à Fontblanche

par Gérard BOUDET

Inscription au Bureau Municipal du Tourisme

SPECTACLE « LES FILLES AUX MAINS JAUNES »

🕒 **Jeudi 29 septembre à 20h30**

Compagnie Dynamo théâtre. Le quotidien de trois ouvrières d'une usine d'armement durant la guerre de 14.

📍 Théâtre de Fontblanche

Restauration sur place

Réservation Bureau Municipal du Tourisme : 04 42 77 90 27

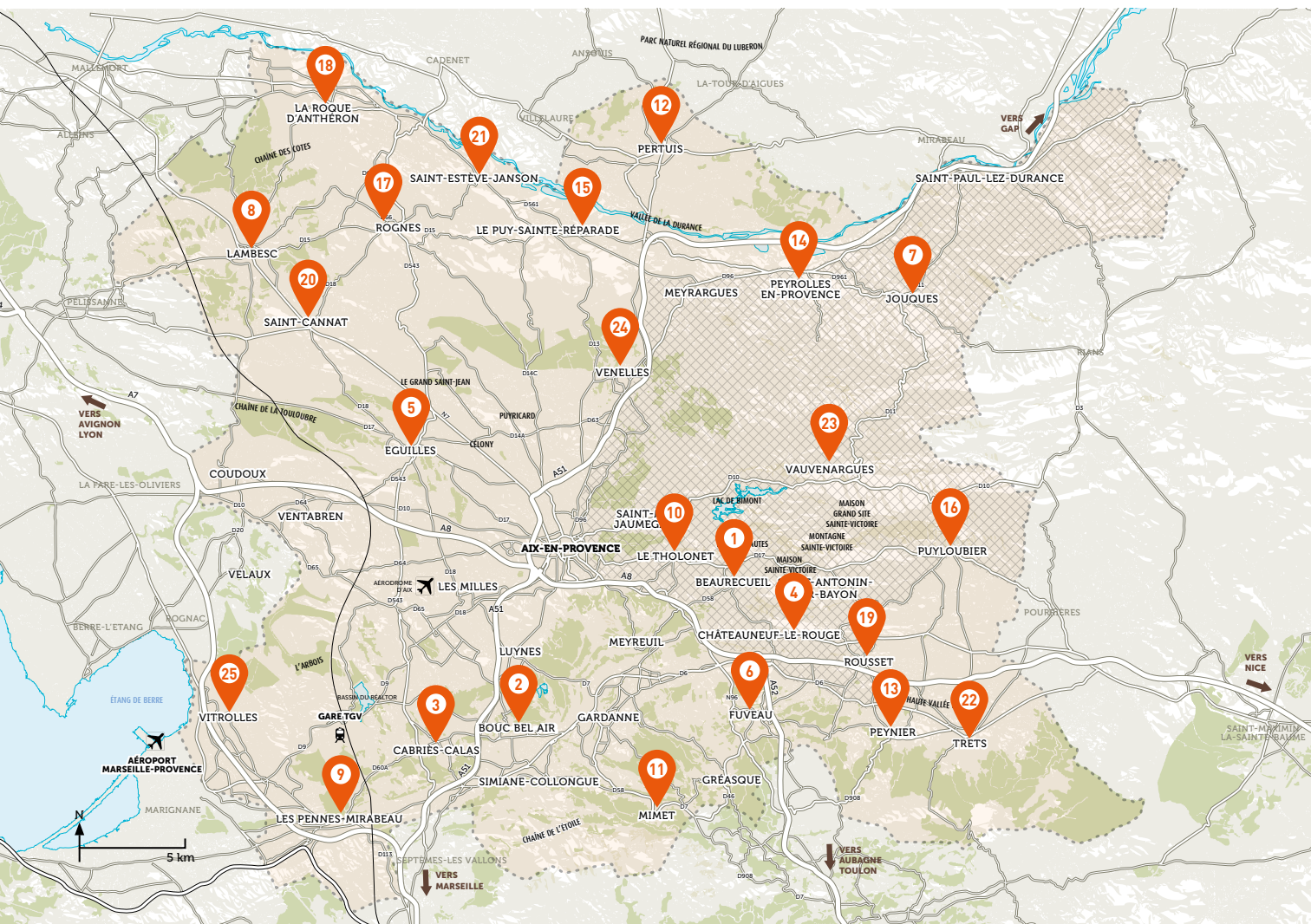
BALADE NOCTURNE DANS LE VILLAGE AVEC CHAMPAGNE FACTORY

🕒 **Vendredi 30 septembre et samedi 1^{er} octobre**

Saltimbanques, danseurs et musiciens vous invitent à une balade nocturne festive.

Renseignements au Bureau Municipal du Tourisme : 04 42 77 90 27





REMERCIEMENTS

Coordination générale sous l'autorité de Madame Maryse Joissains Masini, Maire d'Aix-en-Provence, Présidente du Conseil de Territoire du Pays d'Aix, Vice-Président de la Métropole Aix-Marseille-Métropole, Madame Marie-Pierre Sicard-Desnuelle, 8^e Adjoint, Musées, Patrimoine, Secteur sauvegardé et Relations avec l'Atelier du Patrimoine, Politique patrimoniale et Embellissement de la Cité, Archives municipales-Santé et relations avec l'Hôpital- Conseiller territorial du Pays d'Aix et Conseiller Métropolitain, **et la Direction des Musées et du Patrimoine culturel**, Isabelle Zunino, coordinatrice des journées du Patrimoine et rédactrice, La Direction de la Communication.

et des partenaires, institutions et associations :

Atelier Cézanne, Atelier du Patrimoine, Bibliothèque Méjanes, Conservatoire Darius Milhaud, Cité du Livre, Carrières de Bibémus, Musée d'Estienne-de-Saint-Jean, Musée Granet, Musée du Palais de l'archevêché, Muséum d'Histoire Naturelle, Pavillon de Vendôme, Mission Archéologique de la Ville; Amis du Festival international d'art lyrique, Amis de la Fondation Vasarely, Amis de la Méjanes, Amis du Pavillon de Vendôme et du musée des Tapisseries, Amis de Sainte-Victoire et son Prieuré, Archives municipales, Association des Amis des Musées d'Aix, Association des Amis du Muséum d'Histoire Naturelle, le Planétarium d'Aix-en-Provence, Association des Amis du Musée Granet, Association des Amis du Planétarium, Association Générale des Conservateurs des Collections Publiques de France Paca, Association pour la Restauration et la Sauvegarde du Patrimoine du Pays d'Aix, Association Archéologique d'Entremont, Association Cathédrale vivante, Association Généalogique des Bouches-du-Rhône-antenne d'Aix-en-Provence, Association des Musiciens Amateurs du Pays d'Aix, Atelier de l'Environnement-CPIE, Chapelle des Oblats, Monsieur Jean-Pierre Cassely, Monsieur Daniel Chol, la Compagnie L'entrebescar, les Professeurs du Conservatoire Darius Milhaud sous la direction de Michel Durand Mabire, la Cour d'Appel du Palais Monclar, Jean- Philippe Dambreville, Madame David, Huguette de Welle, Virginie Domy, Eglise Protestante Unie d'Aix et du Pays d'Aix, Michel Fraisset, La Fondation Vasarely, Histoires d'Aix et de Provence, Hôtel Galliffet, Hôtel d'Olivary, Librairie le Blason, Librairie O! Les papilles, Alexandre Mahue, Office de Tourisme d'Aix-Pays d'Aix, Association Route Cézanne du Tholonet, Madame Marie-Ange Rater, Théâtre du Jeu de Paume, Jean-Louis

Tumbarello, Les Vieux Volants de Provence. Ainsi que tous les membres de la direction des musées et du patrimoine culturel, des Moyens généraux, du Protocole, des Espaces verts, de la Voirie et de l'Espace public, de la Police municipale.

Remerciements particuliers

- au Président et aux membres de l'Académie des Sciences, Agriculture, Arts et Belles lettres d'Aix-en-Provence, à Monsieur Monsieur Philippe Malburet, Président d'honneur du Planétarium et à son équipe pour le programme Peiresc proposé.
- Madame David et sa famille, pour l'ouverture exceptionnelle du jardin du Pavillon de Trimond.
- Madame Marie-Ange Rater pour l'ouverture exceptionnelle du jardin de sa Bastide.

Nos remerciements vont aussi :

- aux conférenciers, pour leur participation gracieuse et éclairée à notre programme,
- à toutes les équipes municipales sans qui rien ne pourrait se faire.
- à toutes les personnes nous ayant sympathiquement apporté leur précieuse contribution.

Coordination générale Territoire du Pays d'Aix - Métropole Aix-Marseille-Provence :

- Monsieur Jean-Claude Gaudin, Président de la Métropole Aix-Marseille-Provence, Maire de Marseille, Vice-Président du Sénat,
- Monsieur Daniel Gagnon - Vice-Président de la Métropole Aix-Marseille-Provence délégué à la Culture - Maire de Cornillon-Confoux,
- Monsieur Philippe Charrin - Président de la Commission Culture, Sports et Grands Evénements de la Métropole Aix-Marseille-Provence, Vice-président du Conseil de Territoire du Pays d'Aix délégué à la Culture, Maire de Vauvenargues,
- La direction de la Culture,
- La direction de la Communication.

Les Maires des communes participantes du Pays d'Aix :

Joël Mancel, Maire de Beaurecueil, Richard Mallié, Maire de Bouc-Bel-Air, Hervé Fabre-Aubrespy, Maire de Cabriès, Michel Boulan, Maire de Châteauneuf-le-Rouge, Robert Dagorne, Maire d'Eguilles, Hélène Roubaud-Lhen, Maire de Fuveau, Guy Albert, Maire de Jouques, Bernard Ramond, Maire de Lambesc, Michel Amiel, Maire des Pennes-Mirabeau, Michel Legier, Maire du Tholonet, Georges Cristiani, Maire de Mimet, Roger Pellenc, Maire de Pertuis, Christian Burle, Maire de Peynier, Olivier Fregeac, Maire de Peyrolles-en-Provence, Jean-David Ciot, Député-maire du Puy Sainte-Réparate, Frédéric Guinieri, Maire de Puylobier, Jean-Pierre Serrus, Maire de La Roque d'Anthéron, Jacky Gérard, Maire de Saint-Cannat,

Martine Cesari, Maire de Saint-Estève-Janson, Jean-Claude Feraud, Maire de Trets, Philippe Charrin, Maire de Vauvenargues, Robert Chardon, Arnaud Mercier, Maire de Venelles, Loïc Gachon, Maire de Vitrolles.

Les Partenaires du Pays d'Aix pour les Journées du Patrimoine 2013 :

La Direction des Affaires Culturelles de Bouc Bel Air, Les Jardins d'Albertas, Musée Mélik à Cabriès, Musée ARTEUM à Châteauneuf-le-Rouge, la mairie d'Eguilles, Office de Tourisme de Fuveau, Musée Provençal des Transports, Musée des Papillons et des Insectes, Les Amis d'Antoine Sartorio, Association Les Amis de Jouques, Office de Tourisme de Lambesc, Musée Les Amis du Vieux lambesc, la mairie des Pennes-Mirabeau, association pour la conservation et la défense du Patrimoine, Service Archives de Pertuis, Service Patrimoine de Pertuis, Office de Tourisme de Pertuis, Les Amis du Conservatoire de l'Instruction Publique, Association Peyrolles Rétro, Office de Tourisme et de la Culture de Peyrolles en Provence, la mairie du Puy Sainte-Réparate, Association La Salluvienne, Château d'Arnajon, Château La Coste, l'Abbaye de Silvacane, Musée de Géologie et d'Ethnographie de La Roque, Café Zimmermann, la mairie de Saint-Cannat, Musée Suffren Saint-Cannat, Association des Amis du Vieux Saint-Cannat, Maison de la Culture et du Tourisme de Trets, Association Les Amis du Village, Les Amis de l'Eglise, Association des Amis de Ste Victoire, la Mairie de Venelles, Bureau Municipal du Tourisme de Vitrolles, Archives municipales de Vitrolles, Association les Amis de Notre-Dame de Vie.

Rédaction :

Partie Aix-en-Provence (Isabelle Zunino avec la participation de Michel-Edouard Bellet, Sandrine Claude, Paul-Henri Fleur, Brigitte Lam Kam Sang et Nuria Nin) et partie Pays d'Aix (Isabelle zunino).

Clichés et crédits photographiques pour Aix-en-Provence et le Conseil Métropolitain : Philippe Biolatto, Yannick Blaise, Sandrine Claude, Antoinette Sinigaglia Entreprise, Labo-photo Conseil métropolitain, Christian Michel, Caroline Martinez, Prune Faux, Jean-Louis Tumbarello, Isabelle Zunino.

©Mairie d'Aix-en-Provence

Ce programme peut être soumis à modifications. Dans le contexte exceptionnel du Plan Vigipirate en vigueur, le programme peut être partiellement annulé ou dans sa totalité, en fonction des conditions de sécurité au moment des journées.

Conception graphique

Noon Graphic Design

Impression

Spot entreprise.



**MÉTROPOLIS
AIX-MARSEILLE
PROVENCE**

